

THE VERY WORDS

UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 00577836 0

OF OUR LORD AND SAVIOUR
JESUS CHRIST

Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

THE VERY WORDS



381

Bible English

THE VERY WORDS OF OUR LORD AND SAVIOUR JESUS CHRIST

GATHERED FROM THE FOUR GOSPELS

ACCORDING TO THE AUTHORIZED VERSION (1611)

WITH

MARGINAL QUOTATIONS FROM THE REVISED VERSION (1881)

ALSO WITH

AN INDEX OF PASSAGES AND SUBJECTS

London

11034
15/5/111

HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE

7 PATERNOSTER ROW

[1881]

[All rights reserved]

P r e f a c e.

'Let the word of Christ dwell in you richly in all wisdom.'—COL. 3. 16.

ALL Scripture is given by inspiration of God, and is profitable for doctrine, for reproof, for correction, for instruction in righteousness ;—but with a peculiar love and adoration do Christ's people cling to the sacred utterances which have fallen from their Saviour's own lips.

He who is both God and man,—who is the 'Author and Finisher of our Faith,' who 'speaketh the words of God, for God giveth not the Spirit by measure unto Him,' who is our Redeemer and present Helper,—speaks to the believer's heart with a personal, direct, living, and life-giving power.

The present gathering together of the very words of our Lord Jesus Christ, will, it is hoped, be of use to many, and especially to invalids ; to those who have but little time to spare ; to those who are tossed to and fro by the conflicting opinions and doctrines of men. And may not some who are keeping aloof from Christian privileges, be willing to 'come and see' what Jesus Himself hath said ?

P r e f a c e.

It has been considered best to adhere to the Authorized Version of 1611; but, wherever the Revised Version of 1881 has thrown a distinctly fresh or stronger light on any passage, it has been quoted in the margin.

With regard to those passages which are recorded in terms almost identical by more than one Evangelist, the fullest rendering has been selected.

As an aid to memory and reference, an effort has been made to group together those *short, detached* passages which bear on the same subject; and, as far as possible, each subject has been set forth on a separate page.

December, 1881.

THE VERY WORDS
OF OUR LORD AND SAVIOUR
JESUS CHRIST.

Thy word is truth. J. 17. 17.

Now ye are clean through the word
that I have spoken unto you. J. 15. 3.

If a man love me, he will keep my words:
and my Father will love him, and we will come
unto him, and make our abode with him. J. 14. 23.

Heaven and Earth shall pass away, but my
words shall not pass away. M. 24. 35.

The words that I speak unto you,
they are spirit, and they
are life. J. 6. 63.

The Very Words
of our Lord and Saviour
Jesus Christ.

- J. 6. 67. WILL YE ALSO GO AWAY?
- I. 38. WHAT SEEK YE?
- I. 39. COME AND SEE.
5. 6. WILT THOU BE MADE WHOLE?
- I. 43. FOLLOW ME.
- M. 11. 28. COME UNTO ME, ALL YE THAT LABOUR AND ARE HEAVY LADEN, AND I WILL GIVE YOU REST.
29. TAKE MY YOKE UPON YOU, AND LEARN OF ME; FOR I AM MEEK AND LOWLY IN HEART: AND YE SHALL FIND REST UNTO YOUR SOULS.
30. FOR MY YOKE IS EASY, AND MY BURDEN IS LIGHT.
16. 26. FOR WHAT IS A MAN PROFITED, IF HE SHALL GAIN THE WHOLE WORLD, AND ¹LOSE Forfeit his life
- J. 18. 37. EVERY ONE THAT IS OF THE TRUTH HEAR-
ETH MY VOICE.

The Very Words of our Lord

¹ in my
Father's
house?

HOW is it that ye sought me? wist ye not that I must ^{L. 2. 49.} be ¹about my Father's business?

^a SUFFER it to be so now: for thus it becometh us to ^{M. 3. 15.} fulfil all righteousness.

IT is written, Man shall not live by bread alone, but by ^{4. 4.} every word that proceedeth out of the mouth of God.

IT is written again, Thou shalt not tempt the Lord thy ^{7.} God.

GET thee hence, Satan: for it is written, Thou shalt ^{10.} worship the Lord thy God, and him only shalt thou serve.

'THE Spirit of the Lord is upon me, because he hath ^{L. 4. 18.} anointed me to preach the Gospel to the poor; he hath sent me to heal the broken-hearted, to preach deliverance to the captives, and recovering of sight to the blind, to set at liberty them that are bruised, to preach the acceptable year of the Lord.'—This day is this Scripture fulfilled in your ears. ^{19.} ^{21.}

REPENT: for the Kingdom of heaven is at hand. ^{M. 4. 17.}

The time is fulfilled, and the Kingdom of God is at ^{Mk. 1. 15.} hand: Repent ye, and believe the Gospel.

^a In reference to His baptism.

and Saviour Jesus Christ.

L. 4. 23. YE will surely say unto me this proverb, Physician, heal thyself: whatsoever we have heard done in Capernaum, do also here in thy country. Verily I say unto you, No prophet is accepted in his own country. But I tell you of a truth, many widows were in Israel in the days of Elias, when the heaven was shut up three years and six months, when great famine was throughout all the land ; but unto none of them was Elias sent, save unto Sarepta, a city of Sidon, unto a woman that was a widow. And many lepers were in Israel in the time of Eliseus the prophet ; and none of them was cleansed, saving Naaman the Syrian.

M. 13. 57. A PROPHET is not without honour, save in his own country, and in his own house.

L. 4. 43. I MUST preach the Kingdom of God to other cities also : for therefore am I sent.

Mk. 1. 17. COME ye after me, and I will make you to become fishers of men.

J. 1. 38. What seek ye ?

Come and see.

43. Follow me.

47. BEHOLD an Israelite indeed, in whom is no guile ! Before that Philip called thee, when thou wast under the fig tree,
50. I saw thee. Because I said unto thee, I saw thee under the fig tree, believest thou ? thou shalt see greater things
51. than these. Verily, verily, I say unto you, hereafter ye shall see heaven open, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man.

L. 9. 58. FOXES have holes, and birds of the air have nests ; but the Son of man hath not where to lay his head.

59, 60. FOLLOW me. Let the dead bury their dead : but go thou and preach the Kingdom of God.

62. NO man, having put his hand to the plough, and looking back, is fit for the Kingdom of God.

The Very Words of our Lord

VERILY, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God.

Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born of water and of the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God.

That which is born of the flesh is flesh ; and that which is born of the Spirit is spirit. Marvel not that I said unto thee, Ye must be born again.

The wind bloweth where it listeth, and thou hearest the sound thereof, but canst not tell whence it cometh, and whither it goeth : so is every one that is born of the Spirit.

Art thou a master of Israel, and knowest not these things ?

Verily, verily, I say unto thee, We speak that we do know, and testify that we have seen ; and ye receive not our witness. If I have told you earthly things, and ye believe not, how shall ye believe, if I tell you of heavenly things ? And no man hath ascended up to heaven, but he that came down from heaven, even the Son of man which is in heaven.

And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, even so must the Son of man be lifted up : that whosoever believeth in him should not perish, but have eternal life.

For God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life. For God sent not his Son into the world to ¹condemn the world ; but that the world through him might be saved.

He that believeth on him is not ²condemned : but he that believeth not ³is condemned already, because he hath not believed in the name of the only begotten Son of God.

And this is the ⁴condemnation, that light is come into the world, and men loved darkness rather than light, because their deeds were evil. For every one that doeth evil hateth the light, neither cometh to the light, lest his deeds should be reproved. But he that doeth truth cometh to the light, that his deeds may be made manifest, that they are wrought in God.

¹ judge

² judged

³ hath been
judged

⁴ judgment

J. 4. 7. GIVE me to drink.

10. IF thou knewst the gift of God, and who it is that saith to thee, Give me to drink ; thou wouldest have asked of him, and he would have given thee living water. Whosoever drinketh of this water shall thirst again : but whosoever drinketh of the water that I shall give him shall never thirst ; but the water that I shall give him shall be in him a well of water springing up into everlasting life.
16. Go, call thy husband, and come hither. Thou hast well said, I have no husband : for thou hast had five husbands ; and he whom thou now hast is not thy husband : in that saidst thou truly. Woman, believe me, the hour cometh, when ye shall neither in this mountain, nor yet at Jerusalem, worship the Father. Ye worship ye know not what : we know what we worship : for salvation is of the Jews.
- But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth : for the Father seeketh such to worship him.
- God is a Spirit : and they that worship him must worship him in spirit and in truth.
26. ^a I THAT speak unto thee am he.
- J. 7. 37. IF any man thirst, let him come unto me, and drink. He that believeth on me, as the scripture hath said, out of his belly shall flow rivers of living water.

^a In answer to the woman's allusion to the Messiah Christ.

I AM the light of the world : he that followeth me shall J. 8. 12.
not walk in darkness, but shall have the light of life. Though I bear record of myself, yet my record is true : for I know whence I came, and whither I go ; but ye cannot tell whence I come, and whither I go. Ye judge after the flesh ; I judge no man. And yet if I judge, my judgment is true : for I am not alone, but I and the Father that sent me.

14.

It is also written in your law, that the testimony of two men is true.

I am one that bear witness of myself, and the Father that sent me beareth witness of me.

Ye neither know me, nor my Father : if ye had known me, ye should have known my Father also. I go my way, and ye shall seek me, and shall die in your sins : whither I go, ye cannot come.

19.

21.

Ye are from beneath ; I am from above : ye are of this world ; I am not of this world. I said therefore unto you, that ye shall die in your sins : for if ye believe not that I am he, ye shall die in your sins.

23.

EVEN the same that I said unto you from the beginning. I have many things to say and to judge of you : but he that sent me is true ; and I speak to the world those things which I have heard of him.

WHEN ye have lifted up the Son of man, then shall ye know that I am he, and that I do nothing of myself ; but as my Father hath taught me, I speak these things. And he that sent me is with me : the Father hath not left me alone ; for I do always those things that please him.

28.

IF ye continue in my word, then are ye my disciples indeed ; and ye shall know the truth, and the truth shall make you free.

31.

J. 8. 34. **V**ERILY, verily, I say unto you, Whosoever committeth sin is the servant of sin. And the servant abideth not in the house for ever : but the Son abideth ever. If the Son therefore shall make you free, ye shall be free indeed. I know that ye are Abraham's seed ; but ye seek to kill me, because my word hath no place in you. I speak that which I have seen with my Father : and ye do that which ye have seen with your father. If ye were Abraham's children, ye would do the works of Abraham. But now ye seek to kill me, a man that hath told you the truth, which I have heard of God : this did not Abraham. Ye do the deeds of your father.

IF God were your Father, ye would love me : for I proceeded forth and came from God ; neither came I of myself, but he sent me. Why do ye not understand my speech ? even because ye cannot hear my word.

YE are of your father the devil, and the lusts of your father¹ ye will do. He was a murderer from the beginning, and abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own : for he is a liar, and the father of it. And because I tell you the truth, ye believe me not. Which of you² convinceth me of sin ? And if I say the truth, why do ye not believe me ? He that is of God heareth God's words : ye therefore hear them not, because ye are not of God.

¹ It is your will to do.

² convicteth

49. I have not a devil ; but I honour my Father, and ye do dishonour me. And I seek not mine own glory : there is one that seeketh and judgeth.

51. VERILY, verily, I say unto you, If a man keep my³ saying, he shall never see death.

54. IF I honour myself, my honour is nothing : it is my Father that honoureth me ; of whom ye say, that he is your God : yet ye have not known him ; but I know him : and if I should say, I know him not, I shall be a liar like unto you : but I know him, and keep his saying. Your father Abraham rejoiced to see my day : and he saw it, and was glad.

58. Verily, verily, I say unto you, Before Abraham was, I am.

MY Father worketh hitherto, and I work.

J. 5. 17.

Verily, verily, I say unto you, The Son can do nothing of himself, but what he seeth the Father do : for what things soever he doeth, these also doeth the Son likewise. For the Father loveth the Son, and sheweth him all things that himself doeth : and he will shew him greater works than these, that ye may marvel. For as the Father raiseth up the dead, and quickeneth them ; even so the Son quickeneth whom he will. For the Father judgeth no man, but hath committed all judgment unto the Son : that all men should honour the Son, even as they honour the Father. He that honoureth not the Son honoureth not the Father which hath sent him.

19.

Verily, verily, I say unto you, He that heareth my word, and believeth on him that sent me, hath everlasting life, and shall not come into ¹condemnation ; but is passed from death unto life.

Verily, verily, I say unto you, The hour is coming, and now is, when the dead shall hear the voice of the Son of God : and they that hear shall live. For as the Father hath life in himself ; so hath he given to the Son to have life in himself ; and hath given him authority to execute judgment also, because he is the Son of man. Marvel not at this : for the hour is coming, in the which all that are in the graves shall hear his voice, and shall come forth ; they that have done good, unto the resurrection of life ; and they that have done evil, unto the resurrection of ²damnation.

I can of mine own self do nothing : as I hear, I judge : and my judgment is ³just ; because I seek not mine own will, but the will of the Father which hath sent me. If I bear witness of myself, my witness is not true. There is another that beareth witness of me ; and I know that the witness which he witnesseth of me is true. Ye sent unto John, and he bare witness unto the truth.

¹ judgment

² judgment

³ righteous

and Saviour Jesus Christ.

- J. 5. 34. But ¹I receive not testimony from man : but these things I say, that ye might be saved. He was a burning and a shining light : and ye were willing for a season to rejoice in his light. But I have greater witness than that of John : for the works which the Father hath given me to finish, the same works that I do, bear witness of me, that the Father hath sent me. And the Father himself, which hath sent me, hath borne witness of me. Ye have neither heard his voice at any time, nor seen his shape. And ye have not his word abiding in you : for whom he hath sent, him ye believe not. ²Search the scriptures ; for in them ye think ye have eternal life : and they are they which testify of me.
- And ye will not come to me, that ye might have life.
- I receive not honour from men. But I know you, that ye have not the love of God in you. I am come in my Father's name, and ye receive me not : if another shall come in his own name, him ye will receive. How can ye believe, which receive honour one of another, and seek not the ³honour that cometh from God only ? Do not think that I will accuse you to the Father : there is one that accuseth you, even Moses, ⁴in whom ye trust. For had ye believed Moses, ye would have believed me : for he wrote of me. But if ye believe not his writings, how shall ye believe my words?
10. 32. Many good works have I shewed you from my Father ; for which of those works do ye stone me ?
34. Is it not written in your law, I said, Ye are gods ? If he called them gods, unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken ; say ye of him, whom the Father hath sanctified, and sent into the world, Thou blasphemest ; because I said, I am the Son of God ? If I do not the works of my Father, believe me not. But if I do, though ye believe me not, believe the works : that ye may know, ⁵and believe, ⁵and understand. that the Father is in me, and I in him.

¹ the witness which I receive is not from man.

² Ye search the scriptures because ye think that in them ye have

³ the glory that cometh from the only God.

⁴ on whom ye have set your hope.

The Very Words of our Lord

N EITHER hath this man sinned, nor his parents : but J. 9. 3.
that the works of God should be made manifest in him.

¹ We must

¹ I must work the works of him that sent me, while it is day : the night cometh, when no man can work. As long as I am in the world, I am the light of the world.

^a Go, wash in the pool of Siloam.

7.

DOST thou believe on the Son of God ?

35.

Thou hast both seen him, and it is he that talketh with thee.

37.

FOR judgment I am come into this world, that they which see not might see ; and that they which see ² might be made blind. If ye were blind, ye should have no sin : but now ye say, We see ; therefore your sin remaineth.

39.

Verily, verily, I say unto you, He that entereth not by the door into the sheepfold, but climbeth up some other way, the same is a thief and a robber. But he that entereth in by the door is the shepherd of the sheep. To him the porter openeth ; and the sheep hear his voice : and he calleth his own sheep by name, and leadeth them out. And when he putteth forth his own sheep, he goeth before them, and the sheep follow him : for they know his voice. And a stranger will they not follow, but will flee from him : for they know not the voice of strangers.

41.

10. 1.

VERILY, verily, I say unto you, I am the door of the sheep. All that ever came before me are thieves and robbers : but the sheep did not hear them.

7.

I am the door : by me if any man enter in, he shall be saved, and shall go in and out, and find pasture. The thief cometh not, but for to steal, and to kill, and to destroy : I am come that they might have life, and that they might have it more abundantly. I am the good shepherd : the good shepherd giveth his life for the sheep.

^a To the man born blind.

and Saviour Jesus Christ.

J. 10. 12. But he that is an hireling, and not the shepherd, whose own the sheep are not, seeth the wolf coming, and leaveth the sheep, and fleeth : and the wolf catcheth them, and scattereth the sheep. The hireling fleeth, because he is an hireling, and careth not for the sheep.

I am the good shepherd, and know my sheep, and am known of mine. ¹As the Father knoweth me, even so ¹Even as know I the Father : and I lay down my life for the sheep. And other sheep I have, which are not of this fold : them also I must bring, and they shall hear my voice ; and there shall be one fold, and one shepherd. Therefore doth my Father love me, because I lay down my life, that I might take it again. No man taketh it from me, but I lay it down of myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This commandment have I received of my Father.

25. I told you, and ye believed not : the works that I do in my Father's name, they bear witness of me. But ye believe not, because ye are not of my sheep, as I said unto you. My sheep hear my voice, and I know them, and they follow me : and I give unto them eternal life ; and they shall never perish, neither shall any man pluck them out of my hand.

My Father, which gave them me, is greater than all ; and no man is able to pluck them out of my Father's hand.

I and my Father are one.

MY time is not yet come : but your time is alway J. 7. 6.
ready. The world cannot hate you ; but me it
hateth, because I testify of it, that the works thereof are
evil. Go ye up unto this feast : I go not up yet unto
this feast ; for my time is not yet full come.

Woman, what have I to do with thee ? mine hour is 2. 4.

FILL the water-pots with water. Draw out now, and 7.
bear unto the governor of the feast.

I have meat to eat that ye know not of.

My meat is to do the will of him that sent me, and to 4. 32.
finish his work. 34.

Say not ye, There are yet four months, and then cometh
harvest ? behold, I say unto you, Lift up your eyes, and
look on the fields ; for they are white already to harvest.
And he that reapeth receiveth wages, and gathereth fruit
unto life eternal : that both he that soweth and he that
reapeth may rejoice together. And herein is that saying
true, One soweth, and another reapeth. I sent you to
reap that whereon ye bestowed no labour : other men
laboured, and ye are entered into their labours.

M. 12. 49. BEHOLD my mother and my brethren ! For who-soever shall do the will of my Father which is in heaven, the same is my brother, and sister, and mother.

L. 10. 21 I THANK thee, O Father, Lord of heaven and earth, that thou hast hid these things from the wise and ¹prudent, under-standing and hast revealed them unto babes : even so, Father ; for so it seemed good in thy sight.

All things are delivered to me of my Father : and no man knoweth who the Son is, but the Father ; and who the Father is, but the Son, and he to whom the Son will reveal him.

BLESSED are the eyes which see the things that ye see : for I tell you, that many prophets and kings have desired to see those things which ye see, and have not seen them ; and to hear those things which ye hear, and have not heard them.

FOLLOW me, and I will make you fishers of men.
Go not into the way of the Gentiles, and into any city of the Samaritans enter ye not: but go rather to the lost sheep of the house of Israel.

M. 4. 19.
10. 5.

And as ye go, preach, saying, The kingdom of heaven is at hand. Heal the sick, cleanse the lepers, raise the dead, cast out devils: freely ye have received, freely give.

Provide neither gold, nor silver, nor brass in your purses, nor ¹scrip for your journey, neither two coats, neither shoes, nor yet staves: for the workman is worthy of his meat. And into whatsoever city or town ye shall enter, enquire who in it is worthy; and there abide till ye go thence. And when ye come into an house, salute it. And if the house be worthy, let your peace come upon it: but if it be not worthy, let your peace return to you. And whosoever shall not receive you, nor hear your words, when ye depart out of that house or city, shake off the dust of your feet. Verily I say unto you, It shall be more tolerable for the land of Sodom and Gomorrah in the day of judgment, than for that city.

Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, and harmless as doves. But beware of men: for they will deliver you up to the councils, and they will scourge you in their synagogues; and ye shall be brought before governors and kings for my sake, for a testimony against them and the Gentiles.

But when they deliver you up, ²take no thought how or what ye shall speak: for it shall be given you in that same hour what ye shall speak. For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father which speaketh in you.

And the brother shall deliver up the brother to death, and the father the child: and the children shall rise up against their parents, and cause them to be put to death. And ye shall be hated of all men for my name's sake: but he that endureth to the end shall be saved. But when they persecute you in this city, flee ye into another: for verily I say unto you, Ye shall not have gone over the cities of Israel, till the Son of man be come.

¹ wallet

² be not anxious

and Saviour Jesus Christ.

M. 10.24. The disciple is not above his master, nor the servant above his lord. It is enough for the disciple that he be as his master, and the servant as his lord. If they have called the master of the house Beelzebub, how much more shall they call them of his household? Fear them not therefore: for there is nothing covered, that shall not be revealed; and hid, that shall not be known.

What I tell you in darkness, that speak ye in light: and what ye hear in the ear, that preach ye upon the housetops. And fear not them which kill the body, but are not able to kill the soul: but rather fear him which is able to destroy both soul and body in hell. Are not two sparrows sold for a farthing? and one of them shall not fall on the ground without your Father.

But the very hairs of your head are all numbered. Fear ye not therefore, ye are of more value than many sparrows.

Whosoever therefore shall confess me before men, him will I confess also before my Father which is in heaven. But whosoever shall deny me before men, him will I also deny before my Father which is in heaven.

Think not that I am come to send peace on earth: I came not to send peace, but a sword. For I am come to set a man at variance against his father, and the daughter against her mother, and the daughter in law against her mother in law. And a man's foes shall be they of his own household. He that loveth father or mother more than me is not worthy of me: and he that loveth son or daughter more than me is not worthy of me. And he that taketh not his cross, and followeth after me, is not worthy of me. He that findeth his life shall lose it: and he that loseth his life for my sake shall find it.

He that receiveth you receiveth me, and he that receiveth me receiveth him that sent me. He that receiveth a prophet in the name of a prophet shall receive a prophet's reward; and he that receiveth a righteous man in the name of a righteous man shall receive a righteous man's reward. And whosoever shall give to drink unto one of these little ones a cup of cold water only in the name of a disciple, verily I say unto you, he shall in no wise lose his reward.

The Very Words of our Lord

THOU art Simon the son of Jona : thou shalt be called J. 1. 42.
Cephas.

Launch out into the deep, and let down your nets for a L. 5. 4.
draught.

FEAR not ; from henceforth thou shalt catch men.

10.

VERILY I say unto you, That ye which have followed me, M. 19. 28.
in the regeneration when the Son of man shall sit in the
throne of his glory, ye also shall sit upon twelve thrones,
judging the twelve tribes of Israel. And every one that
hath forsaken houses, or brethren, or sisters, or father, or
mother, or wife, or children, or lands, for my name's sake,
shall receive an hundredfold, and shall inherit everlasting
life. But many that are first shall be last ; and the last
shall be first.

Whom do men say that I the Son of man am ?

16. 13.

But whom say ye that I am ?

15.

Blessed art thou, Simon Bar-jona : for flesh and blood
hath not revealed it unto thee, but my Father which is in
heaven. And I say also unto thee, That thou art Peter,
and upon this rock I will build my church ; and the gates
of hell shall not prevail against it. And I will give unto
thee the keys of the kingdom of heaven : and whatsoever
thou shalt bind on earth shall be bound in heaven : and
whatsoever thou shalt loose on earth shall be loosed in
heaven.

17.

GET thee behind me, Satan : thou art an offence unto
me : for thou savourest not the things that be of God, but
those that be of men.

23.

I TELL thee, Peter, the cock shall not crow this day, L. 22. 34.
before that thou shalt thrice deny that thou knowest me.

SIMON, Simon, behold, Satan hath desired to have you,
that he may sift you as wheat : but I have prayed for thee,
that thy faith fail not : and when thou art converted,
strengthen thy brethren.

31.

L. 10. 2. THE harvest truly is great, but the labourers are few : pray ye therefore the Lord of the harvest, that he would send forth labourers into his harvest. Go your ways : behold, I send you forth as lambs among wolves. Carry neither purse, nor ¹ scrip, nor shoes : and salute no man by the way. And into whatsoever house ye enter, first say, Peace be to this house. And if the son of peace be there, your peace shall rest upon it : if not, it shall turn to you again. And in the same house remain, eating and drinking such things as they give : for the labourer is worthy of his hire. Go not from house to house. And into whatsoever city ye enter, and they receive you, eat such things as are set before you : and heal the sick that are therein, and say unto them, The kingdom of God is come nigh unto you.

But into whatsoever city ye enter, and they receive you not, go your ways out into the streets of the same, and say, Even the very dust of your city, which cleaveth on us, we do wipe off against you : notwithstanding be ye sure of this, that the kingdom of God is come nigh unto you. But I say unto you, that it shall be more tolerable in that day for Sodom, than for that city.

Woe unto thee, Chorazin ! woe unto thee, Bethsaida ! for if the mighty works had been done in Tyre and Sidon, which have been done in you, they had a great while ago repented, sitting in sackcloth and ashes. But it shall be more tolerable for Tyre and Sidon at the judgment, than for you. And thou, Capernaum, ² which art exalted to heaven, shalt be thrust down to hell. He that heareth you heareth me ; and he that ³ despiseth you ⁴ despiseth me ; and he that ⁵ despiseth me ⁶ despiseth him that sent me.

² shalt thou
be exalted
unto heaven?

³ rejecteth

⁴ rejecteth

⁵ rejecteth

⁶ rejecteth

18. I BEHELD Satan as lightning fall from heaven. Behold, I give unto you power to tread on serpents and scorpions, and over all the power of the enemy : and nothing shall by any means hurt you. Notwithstanding in this rejoice not, that the spirits are subject unto you ; but rather rejoice because your names are written in heaven.

BLESSED are the poor in spirit : for their's is the kingdom of heaven.

Blessed are they that mourn : for they shall be comforted.

Blessed are the meek : for they shall inherit the earth.

Blessed are they which do hunger and thirst after righteousness : for they shall be filled.

Blessed are the merciful : for they shall obtain mercy.

Blessed are the pure in heart : for they shall see God.

Blessed are the peacemakers : for they shall be called the children of God.

Blessed are they which are persecuted for righteousness' sake : for their's is the kingdom of heaven.

Blessed are ye, when men shall revile you, and persecute you, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Rejoice, and be exceeding glad : for great is your reward in heaven : for so persecuted they the prophets which were before you.

Ye are the salt of the earth : but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be salted? it is thenceforth good for nothing, but to be cast out, and to be trodden under foot of men.

Ye are the light of the world. A city that is set on an hill cannot be hid. Neither do men light a candle, and put it under a bushel, but on a candlestick ; and it giveth light unto all that are in the house. Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven.

Think not that I am come to destroy the law, or the prophets : I am not come to destroy, but to fulfil. For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.

Whosoever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, he shall be called the least in the kingdom of heaven : but whosoever shall do and teach them, the same shall be called great in the kingdom of heaven. For I say unto you, That except your righteousness shall exceed the righteousness of the scribes and Pharisees, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven.

M. 5. 21. **Y**E have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not kill ; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment :

But I say unto you, That whosoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment : and whosoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council : but whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell fire. Therefore if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee ; leave there thy gift before the altar, and go thy way ; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift. Agree with thine adversary quickly, whiles thou art in the way with him ; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison. Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the uttermost farthing.

Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not commit adultery : but I say unto you, That whosoever looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart. And if thy right eye ¹ offend thee, pluck it out, and cast it from thee : for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not that thy whole body should be cast into hell. And if thy right hand ² offend thee, cut it off, and cast it from thee : for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not that thy whole body should be cast into hell.

It hath been said, Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement.

But I say unto you, That whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery : and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery.

¹ causeth
thee to
stumble

² causeth
thee to
stumble

M. 5. 33.

AGAIN, ye have heard that it hath been said by them of old time, Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths : but I say unto you, Swear not at all ; neither by heaven ; for it is God's throne : nor by the earth ; for it is his footstool : neither by Jerusalem ; for it is the city of the great King. Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black. But let your communication be, Yea, yea ; Nay, nay : for whatsoever is more than these cometh of evil.

Ye have heard that it hath been said, An eye for an eye, and a tooth for a tooth : but I say unto you, That ye resist not evil : but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also. And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have thy cloke also. And whosoever shall compel thee to go a mile, go with him twain. Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee turn not thou away.

Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy. But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you ; that ye may be the children of your Father which is in heaven : for he maketh his sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust. For if ye love them which love you, what reward have ye ? do not even the publicans the same ? And if ye salute your brethren only, what do ye more than others ? do not even the publicans so ?

Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect.

M. 6. 1. TAKE heed that ye do not your alms before men, to be seen of them : otherwise ye have no reward of your Father which is in heaven. Therefore when thou doest thine alms, do not sound a trumpet before thee, as the hypocrites do in the synagogues and in the streets, that they may have glory of men. Verily I say unto you, They ¹have their reward. But when thou doest alms, let not thy left hand know what thy right hand doeth : that thine alms may be in secret : and thy Father which seeth in secret himself shall reward thee openly.

And when thou prayest, thou shalt not be as the hypocrites are : for they love to pray standing in the synagogues and in the corners of the streets, that they may be seen of men. Verily I say unto you, They ²have received their reward. But thou, when thou prayest, enter into thy closet, and when thou hast shut thy door, pray to thy Father which is in secret ; and thy Father which seeth in secret shall reward thee openly. But when ye pray, use not vain repetitions, as the heathen do : for they think that they shall be heard for their much speaking. Be not ye therefore like unto them : for your Father knoweth what things ye have need of, before ye ask him. After this manner therefore pray ye :

Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done in earth, as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts, as we forgive our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from evil : For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever. Amen.

FOR if ye forgive men their trespasses, your heavenly Father will also forgive you : but if ye forgive not men their trespasses, neither will your Father forgive your trespasses.

MOREOVER when ye fast, be not, as the hypocrites,^{M. 6. 16.} of a sad countenance: for they disfigure their faces, that they may appear unto men to fast. Verily I say unto you, They¹ have their reward. But thou, when thou fastest, anoint thine head, and wash thy face; that thou appear not unto men to fast, but unto thy Father which is in secret: and thy Father, which seeth in secret, shall reward thee openly.

Lay not up for yourselves treasures upon earth, where moth and rust doth corrupt, and where thieves break through and steal: but lay up for yourselves treasures in heaven, where neither moth nor rust doth corrupt, and where thieves do not break through nor steal: for where your treasure is, there will your heart be also. The light of the body is the eye: if therefore thine eye be single, thy whole body shall be full of light. But if thine eye be evil, thy whole body shall be full of darkness. If therefore the light that is in thee be darkness, how great is that darkness!

No man can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon.

Therefore I say unto you, ²Take no thought for your life, what ye shall eat, or what ye shall drink; nor yet for your body, what ye shall put on. Is not the life more than meat, and the body than raiment? Behold the fowls of the air: for they sow not, neither do they reap, nor gather into barns; yet your heavenly Father feedeth them. Are ye not much better than they? Which of you ³by taking thought can add one cubit unto his stature? And why ⁴take ye thought for raiment? Consider the lilies of the field, how they grow; they toil not, neither do they spin: and yet I say unto you, That even Solomon in all his glory was not arrayed like one of these. Wherefore, if God so clothe the grass of the field, which to day is, and to morrow is cast into the oven, shall he not much more clothe you, O ye of little faith?

¹ have received

² Be not anxious

³ by being anxious

⁴ are ye anxious

and Saviour Jesus Christ.

M. 6. 31. ¹Therefore take no thought, saying, What shall we eat ? or, What shall we drink ? or, Wherewithal shall we be clothed ? (For after all these things do the Gentiles seek :) for your heavenly Father knoweth that ye have need of all these things.

But seek ye first the kingdom of God, and his righteousness ; and all these things shall be added unto you.

²Take therefore no thought for the morrow : for the morrow ³shall take thought for the things of itself. Sufficient unto the day is the evil thereof.

¹ Be not
therefore
anxious

² Be not
therefore
anxious

³ will be
anxious for
itself

7. 1. Judge not, that ye be not judged. For with what judgment ye judge, ye shall be judged : and with what measure ye mete, it shall be measured to you again. And why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye, but considerest not the beam that is in thine own eye ? Or how wilt thou say to thy brother, Let me pull out the mote out of thine eye ; and, behold, a beam is in thine own eye ? Thou hypocrite, first cast out the beam out of thine own eye ; and then shalt thou see clearly to cast out the mote out of thy brother's eye.

Give not that which is holy unto the dogs, neither cast ye your pearls before swine, lest they trample them under their feet, and turn again, and rend you.

Ask, and it shall be given you ; seek, and ye shall find ; knock, and it shall be opened unto you : for every one that asketh receiveth ; and he that seeketh findeth ; and to him that knocketh it shall be opened. Or what man is there of you, whom if his son ask bread, will he give him a stone ? Or if he ask a fish, will he give him a serpent ?

If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children, how much more shall your Father which is in heaven give good things to them that ask him ?

Therefore all things whatsoever ye would that men should do to you, do ye even so to them : for this is the law and the prophets.

ENTER ye in at the strait gate : for wide is the gate, M. 7. 13. and broad is the way, that leadeth to destruction, and many there be which go in thereto : because strait is the gate, and narrow is the way, which leadeth unto life, and few there be that find it.

Beware of false prophets, which come to you in sheep's clothing, but inwardly they are ravening wolves. Ye shall know them by their fruits. Do men gather grapes of thorns, or figs of thistles ? Even so every good tree bringeth forth good fruit ; but a corrupt tree bringeth forth evil fruit. A good tree cannot bring forth evil fruit, neither can a corrupt tree bring forth good fruit. Every tree that bringeth not forth good fruit is hewn down, and cast into the fire. Wherefore by their fruits ye shall know them.

Not every one that saith unto me, Lord, Lord, shall enter into the kingdom of heaven ; but he that doeth the will of my Father which is in heaven. Many will say to me in that day, Lord, Lord, have we not prophesied in thy name ? and in thy name have cast out devils ? and in thy name done many wonderful works ? And then will I profess unto them, I never knew you : depart from me, ye that work iniquity.

Therefore whosoever heareth these sayings of mine, and doeth them, I will liken him unto a wise man, which built his house upon a rock : and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house ; and it fell not : for it was founded upon a rock. And every one that heareth these sayings of mine, and doeth them not, shall be likened unto a foolish man, which built his house upon the sand : and the rain descended, and the floods came, and the winds blew, and beat upon that house ; and it fell : and great was the fall of it.

L. 6. 20. BLESSED be ye poor : for your's is the kingdom of God. Blessed are ye that hunger now : for ye shall be filled. Blessed are ye that weep now : for ye shall laugh. Blessed are ye, when men shall hate you, and when they shall separate you from their company, and shall reproach you, and cast out your name as evil, for the Son of man's sake. Rejoice ye in that day, and leap for joy : for, behold, your reward is great in heaven : for in the like manner did their fathers unto the prophets. But woe unto you that are rich ! for ye have received your consolation.

Woe unto you that are full ! for ye shall hunger. Woe unto you that laugh now ! for ye shall mourn and weep.

Woe unto you, when all men shall speak well of you ! for so did their fathers to the false prophets.

But I say unto you which hear, Love your enemies, do good to them which hate you, bless them that curse you, and pray for them which despitefully use you. And unto him that smiteth thee on the one cheek offer also the other ; and him that taketh away thy cloke forbid not to take thy coat also. Give to every man that asketh of thee ; and of him that taketh away thy goods ask them not again. And as ye would that men should do to you, do ye also to them likewise. For if ye love them which love you, what thank have ye ? for sinners also love those that love them. And if ye do good to them which do good to you, what thank have ye ? for sinners also do even the same. And if ye lend to them of whom ye hope to receive, what thank have ye ? for sinners also lend to sinners, to receive as much again.

But love ye your enemies, and do ¹good, and lend, ¹them good ²hoping for nothing again ; and your reward shall be ²never despaiting great, and ye shall be the children of the Highest : for he is kind unto the unthankful and to the evil. Be ye therefore merciful, as your Father also is merciful.

¹ release,
and ye shall
be released

² when he
is perfected

JUDGE not, and ye shall not be judged: condemn not, L. 6. 37.
and ye shall not be condemned: ¹forgive, and ye
shall be forgiven: give, and it shall be given unto you; good
measure, pressed down, and shaken together, and running
over, shall men give into your bosom. For with the same
measure that ye mete withal it shall be measured to you
again.

Can the blind lead the blind? shall they not both fall
into the ditch? The disciple is not above his master:
but every one ²that is perfect shall be as his master. And
why beholdest thou the mote that is in thy brother's eye,
but perceivest not the beam that is in thine own eye?
Either how canst thou say to thy brother, Brother, let me
pull out the mote that is in thine eye, when thou thyself
beholdest not the beam that is in thine own eye? Thou
hypocrite, cast out first the beam out of thine own eye,
and then shalt thou see clearly to pull out the mote that
is in thy brother's eye. For a good tree bringeth not
forth corrupt fruit; neither doth a corrupt tree bring
forth good fruit. For every tree is known by his own
fruit. For of thorns men do not gather figs, nor of a
bramble bush gather they grapes. A good man out of
the good treasure of his heart bringeth forth that which
is good; and an evil man out of the evil treasure of his
heart bringeth forth that which is evil: for of the abund-
ance of the heart his mouth speaketh.

And why call ye me, Lord, Lord, and do not the things
which I say? Whosoever cometh to me, and heareth my
sayings, and doeth them, I will shew you to whom he is
like: he is like a man which built an house, and digged
deep, and laid the foundation on a rock: and when the
flood arose, the stream beat vehemently upon that house,
and could not shake it: for it was founded upon a rock.
But he that heareth, and doeth not, is like a man that
without a foundation built an house upon the earth;
against which the stream did beat vehemently, and imme-
diately it fell; and the ruin of that house was great.

and Saviour Jesus Christ.

M. 12. 3. HAVE ye not read what David did, when he was an hungred, and they that were with him ; how he entered into the house of God, and did eat the shew-bread, which was not lawful for him to eat, neither for them which were with him, but only for the priests ? Or have ye not read in the law, how that on the sabbath days the priests in the temple profane the sabbath, and are blameless ?

But I say unto you, That in this place is one greater than the temple. But if ye had known what this meaneth, I will have mercy, and not sacrifice, ye would not have condemned the guiltless.

For the Son of man is Lord even of the sabbath day.

ii. WHAT man shall there be among you, that shall have one sheep, and if it fall into a pit on the sabbath day, will he not lay hold on it, and lift it out ? How much then is a man better than a sheep ? Wherefore it is lawful to do well on the sabbath days. ^a Rise up, and stand forth in the midst. Stretch forth thy hand.

L. 6. 8. 9. I WILL ask you one thing ; Is it lawful on the sabbath days to do good, or to do evil ? to save life, or to destroy it ?

Mk. 2. 27. The sabbath was made for man, and not man for the sabbath : therefore the Son of man is Lord also of the sabbath.

L. 13. 12. Woman, thou art loosed from thine infirmity.

15. Thou hypocrite, doth not each one of you on the sabbath loose his ox or his ass from the stall, and lead him away to watering ? And ought not this woman, being a daughter of Abraham, whom Satan hath bound, lo, these eighteen years, be loosed from this bond on the sabbath day ?

J. 7. 21. I HAVE done one work, and ye all marvel. Moses therefore gave unto you circumcision ; (not because it is of Moses, but of the fathers ;) and ye on the sabbath day circumcise a man. If a man on the sabbath day receive circumcision, that the law of Moses should not be broken ; are ye angry at me, because I have made a man every whit whole on the sabbath day ?

Judge not according to the appearance, but judge righteous judgment.

^a To the man with the withered hand.

I HAVE compassion on the multitude, because they Mk. 8. 2.
have now been with me three days, and have nothing
to eat: and if I send them away fasting to their own
houses, they will faint by the way: for divers of them
came from far. How many loaves have ye? 5.

TAKE heed and beware of the leaven of the Pharisees M. 16. 6.
and of the Sadducees.

O YE of little faith, why reason ye among yourselves,
because ye have brought no bread? Do ye not yet understand,
neither remember the five loaves of the five thousand,
and how many baskets ye took up? Neither the seven
loaves of the four thousand, and how many baskets
ye took up? How is it that ye do not understand that I
spake it not to you concerning bread, that ye should beware
of the leaven of the Pharisees and of the Sadducees? 8.

TAKE heed, beware of the leaven of the Pharisees, Mk. 8. 15.
and of the leaven of Herod.

WHY reason ye, because ye have no bread? perceive
ye not yet, neither understand? have ye your heart yet
hardened? Having eyes, see ye not? and having ears,
hear ye not? and do ye not remember? When I brake the
five loaves among five thousand, how many baskets full
of fragments took ye up? 17.

AND when the seven among four thousand, how many
baskets full of fragments took ye up?

How is it that ye do not understand?

Mk. 6. 31. COME ye yourselves apart into a desert place, and rest a while.

M. 14. 16. THEY need not depart ; give ye them to eat.

18. BRING them hither to me.

J. 6. 5. WHENCE shall we buy bread, that these may eat ?

10. MAKE the men sit down.

12. GATHER up the fragments that remain, that nothing be lost.

26. VERILY, verily, I say unto you, Ye seek me, not because ye saw the miracles, but because ye did eat of the loaves, and were filled.

Labour not for the meat which perisheth, but for that meat which endureth unto everlasting life, which the Son of man shall give unto you : for him hath God the Father sealed.

29. THIS is the work of God, that ye believe on him whom he hath sent.

32. Verily, verily, I say unto you, Moses gave you not that bread from heaven ; but my Father giveth you the true bread from heaven. For the bread of God is he which cometh down from heaven, and giveth life unto the world.

35. I AM the bread of life : he that cometh to me shall never hunger ; and he that believeth on me shall never thirst.

BUT I said unto you, That ye also have seen me, and believe not. All that the Father giveth me shall come to me ; and him that cometh to me I will in no wise cast out. For I came down from heaven, not to do mine own will, but the will of him that sent me.

And this is the Father's will which hath sent me, that of all which he hath given me I should lose nothing, but should raise it up again at the last day. And this is the will of him that sent me, that every one which seeth the Son, and believeth on him, may have everlasting life : and I will raise him up at the last day.

The Very Words of our Lord

MURMUR not among yourselves.

J. 6. 43.

No man can come to me, except the Father which hath sent me draw him : and I will raise him up at the last day.

It is written in the prophets, And they shall be all taught of God. Every man therefore that hath heard, and hath learned of the Father, cometh unto me. Not that any man hath seen the Father, save he which is of God, he hath seen the Father.

Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me hath everlasting life.

I am that bread of life.

Your fathers did eat manna in the wilderness, and are dead. This is the bread which cometh down from heaven, that a man may eat thereof, and not die.

I am the living bread which came down from heaven : if any man eat of this bread, he shall live for ever : and the bread that I will give is my flesh, which I will give for the life of the world.

Verily, verily, I say unto you, Except ye eat the flesh of the Son of man, and drink his blood, ye have no life in you. Whoso eateth my flesh, and drinketh my blood, hath eternal life ; and I will raise him up at the last day. For my flesh is meat indeed, and my blood is drink indeed. He that eateth my flesh, and drinketh my blood

¹ dwelleth in me, and I in him.

53.

As the living Father hath sent me, and I live by the Father : so he that eateth me, even he shall live by me. This is that bread which came down from heaven : not as your fathers did eat manna, and are dead : he that eateth of this bread shall live for ever.

¹ abideth

² cause you
to stumble

³ have
spoken

DOTH this ² offend you? What and if ye shall see the Son of man ascend up where he was before?

61.

It is the spirit that quickeneth ; the flesh profiteth nothing : the words that I ³ speak unto you, they are spirit, and they are life. But there are some of you that believe not.

THEREFORE said I unto you, that no man can come unto me, except it were given unto him of my Father.

67.

WILL ye also go away ?

HAVE not I chosen you twelve, and one of you is a devil ?

70.

and Saviour Jesus Christ.

J. 12. 44. **H**E that believeth on me, believeth not on me, but on him that sent me. And he that seeth me seeth him that sent me.

I am come a light into the world, that whosoever believeth on me should not abide in darkness. And if any man hear my words, and believe not, I judge him not : for I came not to judge the world, but to save the world. He that rejecteth me, and receiveth not my words, hath one that judgeth him : the word that I have spoken, the same shall judge him in the last day. For I have not spoken of myself; but the Father which sent me, he gave me a commandment, what I should say, and what I should speak.

And I know that his commandment is life everlasting : whatsoever I speak therefore, even as the Father said unto me, so I speak.

Mk. 4. 35. LET us pass over unto the other side.

39. **a**PEACE, be still.

WHY are ye so fearful? how is it that ye have no faith?

M. 14. 27. **b**BE of good cheer ; it is I ; be not afraid.

29. COME.

31. O THOU of little faith, wherefore didst thou doubt ?

9. 28. **c**BELIEVE ye that I am able to do this ?

ACCORDING to your faith be it unto you.

30. SEE that no man know it.

Mk. 7. 34. **d**EPHPHATHA.

^a To the sea.

^b To the disciples.

^c To the two blind men.

^d 'That is, be opened.'—To the deaf man who had an impediment in his speech.

BEHOLD, a sower went forth to sow ; and when he M. 13. 3. sowed, some seeds fell by the way side, and the fowls came and devoured them up : some fell upon stony places, where they had not much earth : and forthwith they sprung up, because they had no deepness of earth : and when the sun was up, they were scorched ; and because they had no root, they withered away. And some fell among thorns ; and the thorns sprung up, and choked them : but other fell into good ground, and brought forth fruit, some an hundredfold, some sixtyfold, some thirtyfold.

Who hath ears to hear, let him hear.

Because it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given. For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have more abundance : but whosoever hath not, from him shall be taken away even that he hath. Therefore speak I to them in parables : because they seeing see not ; and hearing they hear not, neither do they understand. And in them is fulfilled the prophecy of Esaias, which saith, By hearing ye shall hear, and shall not understand ; and seeing ye shall see, and shall not perceive : for this people's heart is waxed gross, and their ears are dull of hearing, and their eyes they have closed ; lest at any time they should see with their eyes, and hear with their ears, and should understand with their heart, and should be converted, and I should heal them.

But blessed are your eyes, for they see : and your ears, for they hear. For verily I say unto you, That many prophets and righteous men have desired to see those things which ye see, and have not seen them ; and to hear those things which ye hear, and have not heard them.

and Saviour Jesus Christ.

M. 13. 18. HEAR ye therefore the parable of the sower. When any one heareth the word of the kingdom, and understandeth it not, then cometh the wicked one, and catcheth away that which was sown in his heart. This is he which received seed by the way side. But he that received the seed into stony places, the same is he that heareth the word, and anon with joy receiveth it ; yet hath he not root in himself, but dureth for a while : for when tribulation or persecution ariseth because of the word, ¹by and by he is offended. He also that received seed among the thorns is he that heareth the word ; and the care of this world, and the deceitfulness of riches, choke the word, and he becometh unfruitful.

But he that received seed into the good ground is he that heareth the word, and understandeth it ; which also beareth fruit, and bringeth forth, some an hundredfold, some sixty, some thirty.

THE kingdom of heaven is like unto leaven, which M. 13. 33.
a woman took, and hid in three measures of meal,
till the whole was leavened.

THE kingdom of heaven is like to a grain of mustard seed, which a man took, and sowed in his field : which indeed is the least of all seeds : but when it is grown, it is the greatest among herbs, and becometh a tree, so that the birds of the air come and lodge in the branches thereof.

So is the kingdom of God, as if a man should cast seed M. 4. 26.
into the ground ; and should sleep, and rise night and day, and the seed should spring and grow up, he knoweth not how. For the earth bringeth forth fruit of herself ; first the blade, then the ear, after that the full corn in the ear. But when the fruit is brought forth, immediately he putteth in the sickle, because the harvest is come.

The kingdom of heaven is likened unto a man which M. 13. 24.
sowed good seed in his field : but while men slept, his enemy came and sowed tares among the wheat, and went his way. But when the blade was sprung up, and brought forth fruit, then appeared the tares also. So the servants of the householder came and said unto him, Sir, didst not thou sow good seed in thy field ? from whence then hath it tares ? He said unto them, An enemy hath done this. The servants said unto him, Wilt thou then that we go and gather them up ? But he said, Nay ; lest while ye gather up the tares, ye root up also the wheat with them.

Let both grow together until the harvest : and in the time of harvest I will say to the reapers, Gather ye together first the tares, and bind them in bundles to burn them : but gather the wheat into my barn.

M. 13. 37. **H**E that soweth the good seed is the Son of man ; the field is the world ; the good seed are the children of the kingdom ; but the tares are the children of the wicked one ; the enemy that sowed them is the devil ; the harvest is the end of the world ; and the reapers are the angels. As therefore the tares are gathered and burned in the fire ; so shall it be in the end of this world. The Son of man shall send forth his angels, and they shall gather out of his kingdom all things that ¹ offend, and them which do iniquity ; and shall cast them into a furnace of fire : there shall be wailing and gnashing of teeth.

Then shall the righteous shine forth as the sun in the kingdom of their Father. Who hath ears to hear, let him hear.

Again, the kingdom of heaven is like unto treasure hid in a field ; the which when a man hath found, he hideth, and for joy thereof goeth and selleth all that he hath, and buyeth that field.

Again, the kingdom of heaven is like unto a merchant man, seeking goodly pearls : who, when he had found one pearl of great price, went and sold all that he had, and bought it.

Again, the kingdom of heaven is like unto a net, that was cast into the sea, and gathered of every kind : which, when it was full, they drew to shore, and sat down, and gathered the good into vessels, but cast the bad away. So shall it be at the end of the world : the angels shall come forth, and sever the wicked from among the just, and shall cast them into the furnace of fire : there shall be wailing and gnashing of teeth.

Have ye understood all these things ?

Therefore every scribe ² which is instructed unto the kingdom of heaven is like unto a man that is an householder, which bringeth forth out of his treasure things new and old.

¹ cause
stumbling

² who hath
been made
a disciple
to the king-
dom of
heaven.

WHY doth this generation seek after a sign? verily Mk. 8. 12.
I say unto you, There shall no sign be given unto
this generation.

WHEN ye see a cloud rise out of the west, straight- L. 12. 54.
way ye say, There cometh a shower; and so it is.
And when ye see the south wind blow, ye say, There
will be heat; and it cometh to pass. Ye hypocrites, ye
can discern the face of the sky and of the earth; but how
is it that ye do not discern this time? Yea, and why even
of yourselves judge ye not what is right?

WHEN it is evening, ye say, It will be fair weather: for M. 16. 2.
the sky is red. And in the morning, It will be foul
weather to day: for the sky is red and lowring. O ye
hypocrites, ye can discern the face of the sky; but can
ye not discern the signs of the times?

A wicked and adulterous generation seeketh after
a sign; and there shall no sign be given unto it, but the
sign of the prophet Jonas.

I am come to send fire on the earth; and what will L. 12. 49.
I, if it be already kindled?

But I have a baptism to be baptized with; and how
am I straitened till it be accomplished! Suppose, ye
that I am come to give peace on earth? I tell you, Nay;
but rather division: for from henceforth there shall be
five in one house divided, three against two, and two
against three. The father shall be divided against the
son, and the son against the father; the mother against
the daughter, and the daughter against the mother; the
mother in law against her daughter in law, and the
daughter in law against her mother in law.

L. 5. 34. CAN ye make the children of the bridechamber fast,
while the bridegroom is with them?

But the days will come, when the bridegroom shall be taken away from them, and then shall they fast in those days.

No man putteth a piece of a new garment upon an old ; if otherwise, then both the new maketh a rent, and the piece that was taken out of the new agreeth not with the old.

And no man putteth new wine into old bottles ; else the new wine will burst the bottles, and be spilled, and the bottles shall perish. But new wine must be put into new bottles ; and both are preserved. No man also having drunk old wine straightway desireth new : for he saith, The old is better.

EVERY kingdom divided against itself is brought to M. 12.25. desolation ; and every city or house divided against itself shall not stand : and if Satan cast out Satan, he is divided against himself ; how shall then his kingdom stand ? And if I by Beelzebub cast out devils, by whom do your children cast them out ? therefore they shall be your judges. But if I cast out devils by the Spirit of God, then the kingdom of God is come unto you. Or else how can one enter into a strong man's house, and spoil his goods, except he first bind the strong man ? and then he will spoil his house. He that is not with me is against me ; and he that gathereth not with me scattereth abroad.

Wherefore I say unto you, All manner of sin and blasphemy shall be forgiven unto men : but the blasphemy against the Holy Ghost shall not be forgiven unto men. And whosoever speaketh a word against the Son of man, it shall be forgiven him : but whosoever speaketh against the Holy Ghost, it shall not be forgiven him, neither in this world, neither in the world to come. Either make the tree good, and his fruit good ; or else make the tree corrupt, and his fruit corrupt : for the tree is known by his fruit.

O generation of vipers, how can ye, being evil, speak good things ? for out of the abundance of the heart the mouth speaketh. A good man out of the good treasure of the heart bringeth forth good things : and an evil man out of the evil treasure bringeth forth evil things.

But I say unto you, That every idle word that men shall speak, they shall give account thereof in the day of judgment. For by thy words thou shalt be justified, and by thy words thou shalt be condemned.

AN evil and adulterous generation seeketh after a sign ; and there shall no sign be given to it, but the sign of the prophet Jonas : for as Jonas was three days and three nights in the whale's belly ; so shall the Son of man be three days and three nights in the heart of the earth.

and Saviour Jesus Christ.

M. 12. 41. The men of Nineveh shall rise in judgment with this generation, and shall condemn it : because they repented at the preaching of Jonas ; and, behold, a greater than Jonas is here. The queen of the south shall rise up in the judgment with this generation, and shall condemn it : for she came from the uttermost parts of the earth to hear the wisdom of Solomon ; and, behold, a greater than Solomon is here.

When the unclean spirit is gone out of a man, he walketh through dry places, seeking rest, and findeth none. Then he saith, I will return into my house from whence I came out ; and when he is come, he findeth it empty, swept, and garnished. Then goeth he, and taketh with himself seven other spirits more wicked than himself, and they enter in and dwell there : and the last state of that man is worse than the first. Even so shall it be also unto this wicked generation.

Mk. 5. 8. Come out of the man, thou unclean spirit.

^a What is thy name ?

19. Go home to thy friends, and tell them how great things the Lord hath done for thee, and hath had compassion on thee.

L. 4. 35.
M. 8. 32. ^b HOLD thy peace, and come out of him. ^c Go.

J. 4. 48. EXCEPT ye see signs and wonders, ye will not believe.

50. ^d GO thy way ; thy son liveth.

Mk. 7. 27. LET the children first be filled : for it is not meet to take the children's bread, and to cast it unto the dogs.

29. ^eFOR this saying go thy way ; the devil is gone out of thy daughter.

M. 15. 28. O WOMAN, great is thy faith : be it unto thee even as thou wilt.

^a To the man possessed with a legion of devils.

^b In the synagogue, to the man who had an unclean spirit.

^c To the devils who asked to be permitted to go into the herd of swine.

^d To the nobleman of Capernaum.

^e To the Syrophœnician woman.

WHEREUNTO then shall I liken the men of this L. 7. 31.
generation? and to what are they like? They are like unto children sitting in the marketplace, and calling one to another, and saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned unto you, and ye have not wept. For John the Baptist came neither eating bread nor drinking wine; and ye say, He hath a devil. The Son of man is come eating and drinking; and ye say, Behold a gluttonous man, and a winebibber, a friend of publicans and sinners!

But wisdom is justified of all her children.

Go and shew John again those things which ye do hear M. 11. 4.
and see: the blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised up, and the poor have the gospel preached to them. And blessed is he, whosoever shall not be offended in me.

What went ye out into the wilderness to see? A reed shaken with the wind? But what went ye out for to see? A man clothed in soft raiment? behold, they that wear soft clothing are in kings' houses. But what went ye out for to see? A prophet? yea, I say unto you, and more than a prophet.

For this is he, of whom it is written, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist: notwithstanding he that is least in the kingdom of heaven is greater than he. And from the days of John the Baptist until now the kingdom of heaven suffereth violence, and the violent take it by force. For all the prophets and the law prophesied until John. And if ye will receive it, this is Elias, which was for to come. He that hath ears to hear, let him hear.

and Saviour Jesus Christ.

M. 22. 42. **W**HAT think ye of Christ ? whose son is he ?

How then doth David in spirit call him Lord, saying,
The LORD said unto my Lord, Sit thou on my right hand,
till I make thine enemies thy footstool ? If David then
call him Lord, how is he his son ?

Mk. 12. 35. HOW say the scribes that Christ is the son of David ?
For David himself said by the Holy Ghost, The LORD said
to my Lord, Sit thou on my right hand, till I make thine
enemies thy footstool. David therefore himself calleth
him Lord ; and whence is he then his son ?

M. 21. 24. I ALSO will ask you one thing, which if ye tell me, I in
like wise will tell you by what authority I do these things.
The baptism of John, whence was it ? from heaven, or of
men ?

27. NEITHER tell I you by what authority I do these
things.

Mk. 9. 16. **W**HAT question ye with them ?

19. O FAITHLESS generation, how long shall I be with you ?
how long shall I ¹suffer you ? ^abring him unto me. ^{1 bear with}
21. ^bHow long is it ago since this came unto him ?
23. IF thou canst believe, all things are possible to him
that believeth.
25. THOU dumb and deaf spirit, I ²charge thee, come out ^{2 command}
29. of him, and enter no more into him. This kind can come
forth by nothing, but by prayer and fasting.

M. 17. 20. BECAUSE of your ³unbelief : for verily I say unto you, ³little faith
If ye have faith as a grain of mustard seed, ye shall say
unto this mountain, Remove hence to yonder place ; and
it shall remove ; and nothing shall be impossible unto
you. Howbeit this kind goeth not out but by prayer and
fasting.

^a The boy possessed with the deaf and dumb spirit.

^b To the father of the boy.

The Very Words of our Lord

^a I WILL ; be thou clean.

M. 8. 3.

SEE thou tell no man ; but go thy way, shew thyself to the priest, and offer the gift that Moses commanded, for a testimony unto them.

^b NEITHER go into the town, nor tell it to any in the town.

Mk. 8. 26.
10.

^c I WILL come and heal him.

M. 8. 7.

VERILY I say unto you, I have not found so great faith, no, not in Israel. And I say unto you, That many shall come from the east and west, and shall sit down with Abraham, and Isaac, and Jacob, in the kingdom of heaven. But the children of the kingdom shall be cast out into outer darkness : there shall be weeping and gnashing of teeth.

Go thy way ; and as thou hast believed, so be it done unto thee.

^d MAN, thy sins are forgiven thee.

L. 5. 20.

WHAT reason ye in your hearts ? Whether is easier, to say, Thy sins be forgiven thee ; or to say, Rise up and walk ? But that ye may know that the Son of man hath power upon earth to forgive sins, I say unto thee, Arise, and take up thy couch, and go into thine house.

22.

THEY that be whole need not a physician, but they that are sick. But go ye and learn what that meaneth, I will have mercy, and not sacrifice : for I am not come to call the righteous, but sinners to repentance.

^a To the leper.

^b To the blind man of Bethsaida.

^c To the centurion.

^d To the palsied man.

L. 18. 10. TWO men went up into the temple to pray ; the one a Pharisee, and the other a publican. The Pharisee stood and prayed thus with himself, God, I thank thee, that I am not as other men are, extortioners, unjust, adulterers, or even as this publican. I fast twice in the week, I give tithes of all that I possess. And the publican, standing afar off, would not lift up so much as his eyes unto heaven, but smote upon his breast, saying, God be merciful to me a sinner. I tell you, this man went down to his house justified rather than the other : for every one that exalteth himself shall be abased ; and he that humbleth himself shall be exalted.

21. 3. OF a truth I say unto you, that this poor widow hath cast in more than they all : for all these have of their abundance cast in unto the offerings of God : but she of her penury hath cast in all the living that she had.

14. 8. WHEN thou art bidden of any man to a wedding, sit not down in the ¹ highest room ; lest a more honourable man than thou be bidden of him ; and he that bade thee and him come and say to thee, Give this man place ; and thou begin with shame to take the lowest ² room. But when ² place thou art bidden, go and sit down in the lowest ³ room ; ³ place that when he that bade thee cometh, he may say unto thee, Friend, go up higher : then shalt thou have worship in the presence of them that sit at meat with thee.

For whosoever exalteth himself shall be abased ; and he that humbleth himself shall be exalted.

SIMON, I have somewhat to say unto thee.

L. 7. 40.

THERE was a certain creditor which had two debtors : the one owed five hundred pence, and the other fifty. And when they had nothing to pay, he frankly forgave them both. Tell me therefore, which of them will love him most ?

THOU hast rightly judged.

Seest thou this woman ? I entered into thine house, thou gavest me no water for my feet : but she hath washed my feet with tears, and wiped them with the hairs of her head. Thou gavest me no kiss : but this woman since the time I came in hath not ceased to kiss my feet. My head with oil thou didst not anoint : but this woman hath anointed my feet with ointment.

Wherefore I say unto thee, Her sins, which are many, are forgiven ; for she loved much : but to whom little is forgiven, the same loveth little.

^a THY sins are forgiven.

THY faith hath saved thee ; go in peace.

50.

WHO touched me ?

8. 45.

SOMEBODY hath touched me : for ¹I perceive that virtue is gone out of me.

^b Daughter, be of good comfort : thy faith hath made thee whole ; go in peace.

48.

^a To the woman who anointed Christ's feet.

^b To the woman with the issue of blood.

¹ I perceived
that power
had gone
forth from
me

L. 17. 3. **I**F thy brother trespass against thee, rebuke him ; and if he repent, forgive him. And if he trespass against thee seven times in a day, and seven times in a day turn again to thee, saying, I repent ; thou shalt forgive him.

M. 18. 22. I SAY not unto thee, Until seven times : but, Until seventy times seven.

THEREFORE is the kingdom of heaven likened unto a certain king, which would take account of his servants. And when he had begun to reckon, one was brought unto him, which owed him ten thousand talents. But forasmuch as he had not to pay, his lord commanded him to be sold, and his wife, and children, and all that he had, and payment to be made. The servant therefore fell down, and worshipped him, saying, Lord, have patience with me, and I will pay thee all. Then the lord of that servant was moved with compassion, and loosed him, and forgave him the debt. But the same servant went out, and found one of his fellow-servants, which owed him an hundred pence : and he laid hands on him, and took him by the throat, saying, Pay me that thou owest. And his fellowservant fell down at his feet, and besought him, saying, Have patience with me, and I will pay thee all. And he would not : but went and cast him into prison, till he should pay the debt. So when his fellowservants saw what was done, they were very sorry, and came and told unto their lord all that was done. Then his lord, after that he had called him, said unto him, O thou wicked servant, I forgave thee all that debt, because thou desiredst me.

Shouldst not thou also have had compassion on thy fellowservant, even as I had pity on thee ? And his lord was wroth, and delivered him to the tormentors, till he should pay all that was due unto him.

So likewise shall my heavenly Father do also unto you, if ye from your hearts forgive not every one his brother their trespasses.

WHAT is written in the law? how readest thou?

L. 10. 21

^a THOU hast answered right: this do, and thou shalt live.

21

A CERTAIN man went down from Jerusalem to Jericho, and fell among thieves, which stripped him of his raiment, and wounded him, and departed, leaving him half dead. And by chance there came down a certain priest that way: and when he saw him, he passed by on the other side. And likewise a Levite, when he was at the place, came and looked on him, and passed by on the other side. But a certain Samaritan, as he journeyed, came where he was: and when he saw him, he had compassion on him, and went to him, and bound up his wounds, pouring in oil and wine, and set him on his own beast, and brought him to an inn, and took care of him. And on the morrow when he departed, he took out two pence, and gave them to the host, and said unto him, Take care of him; and whatsoever thou spendest more, when I come again, I will repay thee. Which now of these three, thinkest thou, was neighbour unto him that fell among the thieves?

3

GO, and do thou likewise.

WHEN thou makest a dinner or a supper, call not thy friends, nor thy brethren, neither thy kinsmen, nor thy rich neighbours; lest they also bid thee again, and a recompence be made thee. But when thou makest a feast, call the poor, the maimed, the lame, the blind: and thou shalt be blessed; for they cannot recompense thee: for thou shalt be recompensed at the resurrection of the just.

14. 1

^a The answer was:—

'Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy strength, and with all thy mind, and thy neighbour as thyself.'

ro. 2

M. 22. 37. **T**HOU shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind. This is the first and great commandment. And the second is like unto it, Thou shalt love thy neighbour as thyself. On these two commandments hang all the law and the prophets.

Mk. 12. 29. THE first of all the commandments is, Hear, O Israel ; The Lord our God ¹is one Lord : and thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength : this is the first commandment. And the second is like, namely this, Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these.

34. ^aTHOU art not far from the kingdom of God.

10. 18. WHY callest thou me good ? there is none good but one, that is, God.

Thou knowest the commandments, Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Defraud not, Honour thy father and mother.

21. One thing thou lackest : go thy way, sell whatsoever thou hast, and give to the poor, and thou shalt have treasure in heaven : and come, take up the cross, and follow me.

23. How hardly shall they that have riches enter into the kingdom of God ! Children, how hard is it for them that trust in riches to enter into the kingdom of God ! It is easier for a camel to go through the eye of a needle, than for a rich man to enter into the kingdom of God.

27. With men it is impossible, but not with God : for with God all things are possible.

29. VERILY I say unto you, There is no man that hath left house, or brethren, or sisters, or father, or mother, or wife, or children, or lands, for my sake, and the gospel's, but he shall receive an hundredfold now in this time, houses, and brethren, and sisters, and mothers, and children, and lands, with persecutions ; and in the world to come eternal life. But many that are first shall be last ; and the last first.

^a To the scribe.

SUPPOSE ye that these Galilæans were sinners above L. 13. 2.
all the Galilæans, because they suffered such things ?
I tell you, Nay : but, except ye repent, ye shall all like-
wise perish. Or those eighteen, upon whom the tower in
Siloam fell, and slew them, think ye that they were sinners
above all men that dwelt in Jerusalem ? I tell you, Nay :
but, except ye repent, ye shall all likewise perish.

A CERTAIN man had a fig tree planted in his vineyard ;
and he came and sought fruit thereon, and found none. Then said he unto the dresser of his vineyard, Behold,
these three years I come seeking fruit on this fig tree,
and find none : cut it down ; why cumbereth it the
ground ? And he answering said unto him, Lord, let
it alone this year also, till I shall dig about it, and dung
it : and if it bear fruit, well : and if not, then after that
thou shalt cut it down.

^a WILT thou be made whole ?

J. 5. 6.

Rise, take up thy bed, and walk.

8.

Behold, thou art made whole : sin no more, lest a
worse thing come unto thee.

14.

HE that is without sin among you, let him first cast
a stone at her.

8. 7.

^b Woman, where are those thine accusers ? hath no man
condemned thee ?

10.

NEITHER do I condemn thee : go, and sin no more.

^a To the impotent man.

^b To the woman taken in adultery.

L. 19. 5. ZACCHÆUS, make haste, and come down ; for to day I must abide at thy house.

9. THIS day is salvation come to this house, forasmuch as he also is a son of Abraham. For the Son of man is come to seek and to save that which was lost.

18. 41. ^a WHAT wilt thou that I should do unto thee ?
RECEIVE thy sight : thy faith hath saved thee.
Go thy way ; thy faith hath made thee whole.

L. 17. 14. ^b Go shew yourselves unto the priests.

17. WERE there not ten cleansed ? but where are the nine ?
There are not found that returned to give glory to God,
save this stranger.

19. Arise, go thy way : thy faith hath made thee whole.

11. 33. No man, when he hath lighted a candle, putteth it in a secret place, neither under a bushel, but on a candlestick, that they which come in may see the light. The light of the body is the eye : therefore when thine eye is single, thy whole body also is full of light ; but when thine eye is evil, thy body also is full of darkness.

Take heed therefore that the light which is in thee be not darkness. If thy whole body therefore be full of light, having no part dark, the whole shall be full of light, as when the bright shining of a candle doth give thee light.

8. 16. No man, when he hath lighted a candle, covereth it with a vessel, or putteth it under a bed ; but setteth it on a candlestick, that they which enter in may see the light. For nothing is secret, that shall not be made manifest ; neither any thing hid, that shall not be known and ¹ come _{come to light}.

Take heed therefore how ye hear : for whosoever hath, to him shall be given ; and whosoever hath not, from him shall be taken even that which ² he seemeth to have.

^a To the blind man by the wayside.

^b To the ten lepers.

² he think-
eth he hath.

YE know not what manner of spirit ye are of. For the L. 9. 55.
Son of man is not come to destroy men's lives, but
to save them.

FORBID him not : for there is no man which shall do Mk. 9. 39.
¹ a mighty work in my name, and be able quickly to speak evil of me.
For he that is not against us is on our part. For whosoever shall give you a cup of water to drink in my name, because ye belong to Christ, verily I say unto you, he shall not lose his reward.

And whosoever shall ² offend one of these little ones that believe in me, it is better for him that a ³ millstone were hanged about his neck, and he were cast into the sea. And if thy hand ⁴ offend thee, cut it off : it is better for thee to enter into life maimed, than having two hands to go into hell, into the fire that never shall be quenched : where their worm dieth not, and the fire is not quenched. And if thy foot offend thee, cut it off : it is better for thee to enter halt into life, than having two feet to be cast into hell, into the fire that never shall be quenched : where their worm dieth not, and the fire is not quenched. And if thine eye ⁵ offend thee, pluck it out : it is better for thee to enter into the kingdom of God with one eye, than having two eyes to be cast into hell fire : where their worm dieth not, and the fire is not quenched.

For every one shall be salted with fire, and every sacrifice shall be salted with salt. Salt is good : but if the salt have lost his saltiness, wherewith will ye season it ? Have salt in yourselves, and have peace one with another.

¹ a mighty work in my name, and be able quickly to speak evil of me.

² cause one of these little ones that believe on me to stumble
³ great mill-stone
⁴ cause thee to stumble

⁵ cause thee to stumble

L. 17. 1. IT is impossible but that ¹ offences will come : but woe unto him, through whom they come ! It were better for him that a millstone were hanged about his neck, and he cast into the sea, than that he should ² offend one of these little ones.

¹ occasions
of stumbling
should come
² cause one
of these
little ones
to stumble.

M. 18. 15. MOREOVER if thy brother shall trespass against thee, go and tell him his fault between thee and him alone : if he shall hear thee, thou hast gained thy brother. But if he will not hear thee, then take with thee one or two more, that in the mouth of two or three witnesses every word may be established. And if he shall ³ neglect to ³ refuse hear them, tell it unto the church : but if he ⁴ neglect to ⁴ refuse hear the church, let him be unto thee as an heathen man and a publican.

Verily I say unto you, Whatsoever ye shall bind on earth shall be bound in heaven : and whatsoever ye shall loose on earth shall be loosed in heaven.

Again I say unto you, That if two of you shall agree on earth as touching anything that they shall ask, it shall be done for them of my Father which is in heaven.

For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them.

¹ were reasoning
in the way?

WHAT was it that ye ¹ disputed among yourselves by Mk. 9. 33.
the way?

² minister

IF any man desire to be first, the same shall be last of all, and ² servant of all.

35.

SUFFER little children to come unto me, and forbid them not : for of such is the kingdom of God. Verily I say unto you, Whosoever shall not receive the kingdom of God as a little child shall in no wise enter therein.

³ little children

WHOSOEVER shall receive one of such ³ children in my name, receiveth me : and whosoever shall receive me, receiveth not me, but him that sent me.

⁴ little child

WHOSOEVER shall receive this ⁴ child in my name receiveth me : and whosoever shall receive me receiveth him that sent me : for he that is least among you all, the same shall be great.

Mk. 10. 36.

38.

a WHAT would ye that I should do for you ?

Ye know not what ye ask : can ye drink of the cup that I drink of? and be baptized with the baptism that I am baptized with? Ye shall indeed drink of the cup that I drink of; and with the baptism that I am baptized withal shall ye be baptized : but to sit on my right hand and on my left hand is not mine to give ; but it shall be given to them for whom it is prepared.

YE know that they which are accounted to rule over the Gentiles exercise lordship over them ; and their great ones exercise authority upon them. But so shall it not be among you : but whosoever will be great among you, shall be your minister: and whosoever of you will be the chiefest, shall be servant of all.

42.

38.

For even the Son of man came not to be ministered unto, but to minister, and to give his life a ransom for many.

* To James and John.

M. 18. 3.

VERILY I say unto you, Except ye be converted, and become as little children, ye shall not enter into the kingdom of heaven. Whosoever therefore shall humble himself as this little child, the same is greatest in the kingdom of heaven. And whoso shall receive one such little child in my name receiveth me.

But whoso shall ¹ offend one of these little ones which believe in me, it were better for him that a ² millstone were hanged about his neck, and that he were drowned in the depth of the sea.

Woe unto the world because of ³ offences ! for it must needs be that ⁴ offences come ; but woe to that man by whom the ⁵ offence cometh ! Wherefore if thy hand or thy foot ⁶ offend thee, cut them off, and cast them from thee : it is better for thee to enter into life halt or maimed, rather than having two hands or two feet to be cast into everlasting fire. And if thine eye ⁷ offend thee, pluck it out, and cast it from thee : it is better for thee to enter into life with one eye, rather than having two eyes to be cast into hell fire.

Take heed that ye despise not one of these little ones ; for I say unto you, That in heaven their angels do always behold the face of my Father which is in heaven.

For the Son of man is come to save that which was lost. How think ye ? if a man have an hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and goeth into the mountains, and seeketh that which is gone astray ? And if so be that he find it, verily I say unto you, he rejoiceth more of that sheep, than of the ninety and nine which went not astray.

Even so it is not the will of your Father which is in heaven, that one of these little ones should perish.

¹ cause one
of these
little ones
which be-
lieve on me
to stumble
² great

³ occasions
of stumbling
⁴ the occa-
sions
⁵ the occa-
sion

⁶ causeth
thee to
stumble
⁷ causeth
thee to
stumble

A CERTAIN man had two sons : and the younger of L. 15. 11. them said to his father, Father, give me the portion of goods that falleth to me. And he divided unto them his living. And not many days after the younger son gathered all together, and took his journey into a far country, and there wasted his substance with riotous living. And when he had spent all, there arose a mighty famine in that land ; and he began to be in want. And he went and joined himself to a citizen of that country ; and he sent him into his fields to feed swine. And he would fain have filled his belly with the husks that the swine did eat : and no man gave unto him.

And when he came to himself, he said, How many hired servants of my father's have bread enough and to spare, and I perish with hunger !

I will arise and go to my father, and will say unto him, Father, I have sinned against heaven, and before thee, and am no more worthy to be called thy son : make me as one of thy hired servants.

And he arose, and came to his father. But when he was yet a great way off, his father saw him, and had compassion, and ran, and fell on his neck, and kissed him. And the son said unto him,

Father, I have sinned against heaven, and in thy sight, and am no more worthy to be called thy son.

But the father said to his servants, Bring forth the best robe, and put it on him ; and put a ring on his hand, and shoes on his feet : and bring hither the fatted calf, and kill it ; and let us eat, and be merry :

For this my son was dead, and is alive again ; he was lost, and is found. And they began to be merry. Now his elder son was in the field : and as he came and drew nigh to the house, he heard musick and dancing. And he called one of the servants, and asked what these things meant. And he said unto him, Thy brother is come ; and thy father hath killed the fatted calf, because he hath received him safe and sound.

and Saviour Jesus Christ.

L. 15. 28. And he was angry, and would not go in : therefore came his father out, and intreated him. And he answering said to his father, Lo, these many years do I serve thee, neither transgressed I at any time thy commandment : and yet thou never gavest me a kid, that I might make merry with my friends : but as soon as this thy son was come, which hath devoured thy living with harlots, thou hast killed for him the fatted calf. And he said unto him,

Son, thou art ever with me, and all that I have is thine.

It was meet that we should make merry, and be glad : for this thy brother was dead, and is alive again ; and was lost, and is found.

4. WHAT man of you, having an hundred sheep, if he lose one of them, doth not leave the ninety and nine in the wilderness, and go after that which is lost, until he find it? And when he hath found it, he layeth it on his shoulders, rejoicing. And when he cometh home, he calleth together his friends and neighbours, saying unto them, Rejoice with me ; for I have found my sheep which was lost.

I say unto you, that likewise joy shall be in heaven over one sinner that repenteth, more than over ninety and nine just persons, which need no repentance.

Either what woman having ten pieces of silver, if she lose one piece, doth not light a candle, and sweep the house, and seek diligently till she find it? And when she hath found it, she calleth her friends and her neighbours together, saying, Rejoice with me ; for I have found the piece which I had lost.

LIKEWISE, I say unto you, there is joy in the presence of the angels of God over one sinner that repenteth.

M. 11. 28. COME unto me, all ye that labour and are heavy laden, and I will give you rest. Take my yoke upon you, and learn of me ; for I am meek and lowly in heart : and ye shall find rest unto your souls. For my yoke is easy, and my burden is light.

The Very Words of our Lord

THERE was in a city a judge, which feared not God, L. 18. 2.
neither regarded man.

And there was a widow in that city; and she came unto him, saying, Avenge me of mine adversary. And he would not for a while : but afterwards he said within himself, Though I fear not God, nor regard man ; yet because this widow troubleth me, I will avenge her, lest by her continual coming she weary me.

Hear what the unjust judge saith. And shall not God avenge his own elect, which cry day and night unto him, though he bear long with them ? I tell you that he will avenge them speedily. Nevertheless when the Son of man cometh, shall he find faith on the earth ?

When ye pray, say,

11. 2.

Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth. Give us day by day our daily bread. And forgive us our sins ; for ¹we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation ; but deliver us from evil.

WHICH of you shall have a friend, and shall go unto him at midnight, and say unto him, Friend, lend me three loaves ; for a friend of mine in his journey is come to me, and I have nothing to set before him ? And he from within shall answer and say, Trouble me not : the door is now shut, and my children are with me in bed ; I cannot rise and give thee. I say unto you, Though he will not rise and give him, because he is his friend, yet because of his importunity he will rise and give him as many as he needeth.

And I say unto you, Ask, and it shall be given you ; seek, and ye shall find ; knock, and it shall be opened unto you. For every one that asketh receiveth ; and he that seeketh findeth ; and to him that knocketh it shall be opened.

If a son shall ask bread of any of you that is a father, will he give him a stone ? or if he ask a fish, will he for a fish give him a serpent ? Or if he shall ask an egg, will he offer him a scorpion ?

If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children : how much more shall your heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him ?

¹ we ourselves

and Saviour Jesus Christ.

L. 11. 28. ^a YEA rather, blessed are they that hear the word of God, and keep it.

17. 6. IF ye had faith as a grain of mustard seed, ye might say unto this sycamine tree, Be thou plucked up by the root, and be thou planted in the sea ; and it should obey you.

But which of you, having a servant plowing or feeding cattle, will say unto him by and by, when he is come from the field, Go and sit down to meat ? And will not rather say unto him, Make ready wherewith I may sup, and gird thyself, and serve me, till I have eaten and drunken ; and afterward thou shalt eat and drink ? Doth he thank that servant because he did the things that were commanded him ? I trow not.

So likewise ye, when ye shall have done all those things which are commanded you, say, We are unprofitable servants : we have done that which was our duty to do.

Mk. 11. 14. ^b NO man eat fruit of thee hereafter for ever.

M. 21. 19. Let no fruit grow on thee henceforward for ever.

21. VERILY I say unto you, If ye have faith, and doubt not, ye shall not only do this which is done to the fig tree, but also if ye shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea ; it shall be done.

And all things, whatsoever ye shall ask in prayer, believing, ye shall receive.

Mk. 11. 22. HAVE faith in God.

For verily I say unto you, That whosoever shall say unto this mountain, Be thou removed, and be thou cast into the sea ; and shall not doubt in his heart, but shall believe that those things which he saith shall come to pass ; he shall have whatsoever he saith. Therefore I say unto you,

What things soever ye desire, when ye pray, believe that ye receive them, and ye shall have them.

And when ye stand praying, forgive, if ye have ought against any : that your Father also which is in heaven may forgive you your trespasses. But if ye do not forgive, neither will your Father which is in heaven forgive your trespasses.

^a Answering the woman who said, ‘Blessed is the womb that bare thee, and the paps which thou hast sucked.’

^b To the fruitless fig-tree.

STRIVE to enter in at the strait gate : for many, I say L. 13. 24. unto you, will seek to enter in, and shall not be able.

When once the master of the house is risen up, and hath shut to the door, and ye begin to stand without, and to knock at the door, saying, Lord, Lord, open unto us ; and he shall answer and say unto you, I know you not whence ye are :

Then shall ye begin to say, We have eaten and drunk in thy presence, and thou hast taught in our streets. But he shall say, I tell you, I know you not whence ye are ; depart from me, all ye workers of iniquity. There shall be weeping and gnashing of teeth, when ye shall see Abraham, and Isaac, and Jacob, and all the prophets, in the kingdom of God, and you yourselves thrust out.

And they shall come from the east, and from the west, and from the north, and from the south, and shall sit down in the kingdom of God.

And, behold, there are last which shall be first, and there are first which shall be last.

IF any man will come after me, let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me. For whosoever will save his life shall lose it : but whosoever will lose his life for my sake, the same shall save it. 9. 23.

For what is a man advantaged, if he gain the whole world, and lose himself, or be cast away ? For whosoever shall be ashamed of me and of my words, of him shall the Son of man be ashamed, when he shall come in his own glory, and in his Father's, and of the holy angels. But I tell you of a truth, there be some standing here, which shall not taste of death, till they see the kingdom of God.

L. 14. 26.

If any man come to me, and hate not his father, and mother, and wife, and children, and brethren, and sisters, yea, and his own life also, he cannot be my disciple. And whosoever doth not bear his cross, and come after me, cannot be my disciple. For which of you, intending to build a tower, sitteth not down first, and counteth the cost, whether he have sufficient to finish it ? Lest haply, after he hath laid the foundation, and is not able to finish it, all that behold it begin to mock him, saying, This man began to build, and was not able to finish.

Or what king, going to make war against another king, sitteth not down first, and consulteth whether he be able with ten thousand to meet him that cometh against him with twenty thousand ? Or else, while the other is yet a great way off, he sendeth an ambassage, and desireth conditions of peace. So likewise, whosoever he be of you that ¹forsaketh not all that he hath, he cannot be my ¹renounceth disciple.

Salt is good : but if the salt have lost his savour, where-with shall it be seasoned ? It is neither fit for the land, nor yet for the dunghill ; but men cast it out. He that hath ears to hear let him ear.

M. 16. 24.

If any man will come after me, let him deny himself, and take up his cross, and follow me. For whosoever will save his life shall lose it : and whosoever will lose his life for my sake shall find it. For what is a man profited, if he shall gain the whole world, and ²lose his own soul ? or what shall a man give in exchange for his ³soul ?

² forfeit
his life
³ life

For the Son of man shall come in the glory of his Father with his angels ; and then he shall reward every man according to his works.

Verily I say unto you, There be some standing here, which shall not taste of death, till they see the Son of man coming in his kingdom.

L. 10. 41.

MARTHA, thou art ⁴careful and troubled about many things : but one thing is needful : and Mary hath chosen that good part, which shall not be taken away from her.

⁴ anxious

WHY do ye also transgress the commandment of God M. 15. 3.
by your tradition?

For God commanded, saying, Honour thy father and mother : and, He that ¹curseth father or mother, let him die the death. But ye say, Whosoever shall say to his father or his mother, ²It is a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me ; and honour not his father or his mother, he shall be free. Thus have ye made the commandment of God of none effect by your tradition.

¹ speaketh
evil of

² that where-
with thou
mighest
have been
profited by
me, is given
to God

Ye hypocrites, well did Esaias prophesy of you, saying, This people draweth nigh unto me with their mouth, and honoureth me with their lips ; but their heart is far from me. But in vain they do worship me, teaching for doctrines the commandments of men.

Hear, and understand :

Not that which goeth into the mouth defileth a man ; but that which cometh out of the mouth, this defileth a man.

Every plant, which my heavenly Father hath not planted, shall be rooted up. Let them alone : they be blind leaders of the blind. And if the blind lead the blind, both shall fall into the ditch.

13.

ARE ye also yet without understanding ? Do not ye yet understand, that whatsoever entereth in at the mouth goeth into the belly, and is cast out into the draught ? But those things which proceed out of the mouth come forth from the heart ; and they defile the man.

For out of the heart proceed evil thoughts, murders, adulteries, fornications, thefts, false witness, ³blasphemies : these are the things which defile a man : but to eat with unwashed hands defileth not a man.

³ railings

16.

Mk. 7. 6. WELL hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, This people honoureth me with their lips, but their heart is far from me. Howbeit in vain do they worship me, teaching for doctrines the commandments of men. For laying aside the commandment of God, ye hold the tradition of men, as the washing of pots and cups : and many other such like things ye do. Full well ye reject the commandment of God, that ye may keep your own tradition.

For Moses said, Honour thy father and thy mother ; and, Whoso ¹curseth father or mother, let him die the death.

But ye say, If a man shall say to his father or mother, ²It is Corban, that is to say, a gift, by whatsoever thou mightest be profited by me ; he shall be free. And ye suffer him no more to do ought for his father or his mother ;

Making the word of God of none effect through your tradition, which ye have delivered : and many such like things ye do.

Hearken unto me every one of you, and understand : There is nothing from without a man, that entering into him can defile him : but the things which come out of him, those are they that defile the man.

If any man have ears to hear, let him hear.

18. Are ye so without understanding also? Do ye not perceive, that whatsoever thing from without entereth into the man, it cannot defile him ; because it entereth not into his heart, but into the belly, and goeth out into the draught, purging all meats ?

That which cometh out of the man, that defileth the man. For from within, out of the heart of men, proceed evil thoughts, adulteries, fornications, murders, thefts, covetousness, wickedness, deceit, lasciviousness, an evil eye, ³blasphemy, pride, foolishness : all these evil things ³ railing come from within, and defile the man.

¹ he that speaketh evil of

² that where-with thou mightest have been profited by me is Corban, that is to say, Given to God.

B EWARE ye of the leaven of the Pharisees, which is L. 12. 1.
hypocrisy. For there is nothing covered, that shall not be revealed ; neither hid, that shall not be known. Therefore whatsoever ye have spoken in darkness shall be heard in the light ; and that which ye have spoken in the ear in closets shall be proclaimed upon the house-tops. And I say unto you my friends, Be not afraid of them that kill the body, and after that have no more that they can do. But I will forewarn you whom ye shall fear : Fear him, which after he hath killed hath power to cast into hell ; yea, I say unto you, Fear him. Are not five sparrows sold for two farthings, and not one of them is forgotten before God ? But even the very hairs of your head are all numbered. Fear not therefore : ye are of more value than many sparrows. Also I say unto you, Whosoever shall confess me before men, him shall the Son of man also confess before the angels of God : but he that denieth me before men shall be denied before the angels of God. And whosoever shall speak a word against the Son of man, it shall be forgiven him : but unto him that blasphemeth against the Holy Ghost it shall not be forgiven. And when they bring you unto the synagogues, and unto magistrates, and powers,¹ take ye no thought how or what thing ye shall answer, or what ye shall say : for the Holy Ghost shall teach you in the same hour what ye ought to say.

¹ be not
anxious

and Saviour Jesus Christ.

L. 12. 14. ^a M

AN, who made me a judge or a divider over you ?
TAKE heed, and beware of covetousness : for a man's life consisteth not in the abundance of the things which he possesseth.

THE ground of a certain rich man brought forth plentifully : and he thought within himself, saying, What shall I do, because I have no room where to bestow my fruits ? And he said, This will I do : I will pull down my barns, and build greater ; and there will I bestow all my fruits and my goods. And I will say to my soul, Soul, thou hast much goods laid up for many years ; take thine ease, eat, drink, and be merry.

But God said unto him, Thou fool, this night thy soul shall be required of thee : then whose shall those things be, which thou hast provided ? So is he that layeth up treasure for himself, and is not rich toward God.

Therefore I say unto you, ¹Take no thought for your life, what ye shall eat ; neither for the body, what ye shall put on. The life is more than meat, and the body is more than raiment.

CONSIDER the ravens : for they neither sow nor reap ; which neither have storehouse nor barn ; and God feedeth them : how much more are ye better than the fowls ? And which of you ²with taking thought can add to his stature one cubit ? If ye then be not able to do that thing which is least, why ³take ye thought for the rest ? Consider the lilies how they grow : they toil not, they spin not ; and yet I say unto you, that Solomon in all his glory was not arrayed like one of these.

If then God so clothe the grass, which is to day in the field, and to morrow is cast into the oven ; how much more will he clothe you, O ye of little faith ?

And seek not ye what ye shall eat, or what ye shall drink, neither be ye of doubtful mind. For all these things do the nations of the world seek after : and your Father knoweth that ye have need of these things.

But rather seek ye the kingdom of God ; and all these things shall be added unto you.

Fear not, little flock ; for it is your Father's good pleasure to give you the kingdom. Sell that ye have, and give alms ; provide yourselves bags which wax not old, a treasure in the heavens that faileth not, where no thief approacheth, neither moth corrupteth. For where your treasure is, there will your heart be also.

^a Answering the man who said : 'Master, speak to my brother, that he divide the inheritance with me.'

The Very Words of our Lord

¹ places

BEWARE of the scribes, which desire to walk in long ^{L. 20. 46.} robes, and love greetings in the markets, and the highest seats in the synagogues, and the chief ¹ rooms at feasts ; which devour widows' houses, and for a shew make long prayers : the same shall receive greater damnation.

² extortion

Now do ye Pharisees make clean the outside of the cup and the platter; but your inward part is full of ² ravening and wickedness. Ye fools, did not he that made that which is without make that which is within also ? But rather ³ give alms of such things as ye have ; and, behold, all things are clean unto you.

³ give for alms those things which are within

But woe unto you, Pharisees ! for ye tithe mint and rue and all manner of herbs, and pass over judgment and the love of God : these ought ye to have done, and not to leave the other undone.

Woe unto you, Pharisees ! for ye love the uppermost seats in the synagogues, and greetings in the markets.

Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye are as graves which appear not, and the men that walk over them are not aware of them.

Woe unto you also, ye lawyers ! for ye lade men with burdens grievous to be borne, and ye yourselves touch not the burdens with one of your fingers.

Woe unto you ! for ye build the sepulchres of the prophets, and your fathers killed them. Truly ye bear witness that ye allow the deeds of your fathers : for they indeed killed them, and ye build their sepulchres.

⁴ sanctuary

Therefore also said the wisdom of God, I will send them prophets and apostles, and some of them they shall slay and persecute : that the blood of all the prophets, which was shed from the foundation of the world, may be required of this generation ; from the blood of Abel unto the blood of Zacharias, which perished between the altar and the ⁴temple : verily I say unto you, It shall be required of this generation.

Woe unto you, lawyers ! for ye have taken away the key of knowledge : ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered.

^{11. 39.}

46.

M. 23. 2. THE scribes and the Pharisees sit in Moses' seat : all therefore whatsoever they bid you observe, that observe and do ; but do not ye after their works : for they say, and do not. For they bind heavy burdens and grievous to be borne, and lay them on men's shoulders ; but they themselves will not move them with one of their fingers. But all their works they do for to be seen of men : they make broad their phylacteries, and enlarge the borders of their garments, and love the uppermost¹ rooms at feasts, and the chief seats in the synagogues,¹ chief place and greetings in the markets, and to be called of men, Rabbi, Rabbi.

But be not ye called Rabbi : for one is your Master, even Christ ; and all ye are brethren.

And call no man your father upon the earth : for one is your Father, which is in heaven.

Neither be ye called masters : for one is your Master, even Christ.

But he that is greatest among you shall be your servant. And whosoever shall exalt himself shall be abased ; and he that shall humble himself shall be exalted.

But woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye shut up the kingdom of heaven against men : for ye neither go in yourselves, neither suffer ye them that are entering to go in.

Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye devour widows' houses, and for a pretence make long prayer : therefore ye shall receive the greater damnation.

Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye compass sea and land to make one proselyte, and when he is made, ye make him twofold more the child of hell than yourselves.

¹ a debtor

WOE unto you, ye blind guides, which say, Whosoever M. 23. 16.
shall swear by the temple, it is nothing ; but whosoever shall swear by the gold of the temple, he is a debtor ! Ye fools and blind : for whether is greater, the gold, or the temple that sanctifieth the gold ? And, Whosoever shall swear by the altar, it is nothing ; but whosoever sweareth by the gift that is upon it, he is ¹ guilty. Ye fools and blind : for whether is greater, the gift, or the altar that sanctifieth the gift ? Whoso therefore shall swear by the altar, sweareth by it, and by all things thereon. And whoso shall swear by the temple, sweareth by it, and by him that dwelleth therein. And he that shall swear by heaven, sweareth by the throne of God, and by him that sitteth thereon.

Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye pay tithe of mint and anise and cummin, and have omitted the weightier matters of the law, judgment, mercy, and faith : these ought ye to have done, and not to leave the other undone.

² strain out
the gnat

Ve blind guides, which ² strain at a gnat, and swallow a camel.

Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye make clean the outside of the cup and of the platter, but within they are full of extortion and excess. Thou blind Pharisee, cleanse first that which is within the cup and platter, that the outside of them may be clean also.

Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! for ye are like unto whitened sepulchres, which indeed appear beautiful outward, but are within full of dead men's bones, and of all uncleanness. Even so ye also outwardly appear righteous unto men, but within ye are full of hypocrisy and iniquity.

³ judgment

Woe unto you, scribes and Pharisees, hypocrites ! because ye build the tombs of the prophets, and garnish the sepulchres of the righteous, and say, If we had been in the days of our fathers, we would not have been partakers with them in the blood of the prophets. Wherefore ye be witnesses unto yourselves, that ye are the children of them which killed the prophets. Fill ye up then the measure of your fathers. Ye serpents, ye generation of vipers, how can ye escape the ³ damnation of hell ?

and Saviour Jesus Christ.

M. 23. 34.

Wherefore, behold, I send unto you prophets, and wise men, and scribes : and some of them ye shall kill and crucify ; and some of them shall ye scourge in your synagogues, and persecute them from city to city : that upon you may come all the righteous blood shed upon the earth, from the blood of righteous Abel unto the blood of Zacharias son of Barachias, whom ye slew between the temple and the altar. Verily I say unto you, All these things shall come upon this generation.

L. 13. 32.

Go ye, and tell that fox, Behold, I cast out devils, and I do cures to day and to morrow, and the third day I shall be perfected. Nevertheless I must walk to day, and to morrow, and the day following : for it cannot be that a prophet perish out of Jerusalem.

O Jerusalem, Jerusalem, which killest the prophets, and stonest them that are sent unto thee ; how often would I have gathered thy children together, as a hen doth gather her brood under her wings, and ye would not ! Behold, your house is left unto you desolate : and verily I say unto you, Ye shall not see me, until the time come when ye shall say, Blessed is he that cometh in the name of the Lord.

19. 42.

IF thou hadst known, even thou, at least in this thy day, the things which belong unto thy peace ! but now they are hid from thine eyes. For the days shall come upon thee, that thine enemies shall cast a trench about thee, and compass thee round, and keep thee in on every side, and shall lay thee even with the ground, and thy children within thee ; and they shall not leave in thee one stone upon another ; because thou knewest not the time of thy visitation.

HAVE ye not read, that he which made them at the M. 19. 4.
beginning made them male and female, and said,
For this cause shall a man leave father and mother, and
shall cleave to his wife: and they twain shall be one
flesh? Wherefore they are no more twain, but one flesh.
What therefore God hath joined together, let not man put
asunder.

MOSES because of the hardness of your hearts suffered
you to put away your wives: but from the beginning it
was not so.

And I say unto you, Whosoever shall put away his
wife, except it be for fornication, and shall marry another,
committeth adultery: and whoso marrieth her which is
put away doth commit adultery.

ALL men cannot receive this saying, save they to whom
it is given. For there are some eunuchs, which were so
born from their mother's womb: and there are some
eunuchs, which were made eunuchs of men: and there
be eunuchs, which have made themselves eunuchs for
the kingdom of heaven's sake. He that is able to receive
it, let him receive it.

Whosoever shall put away his wife, and marry another, Mk. 10. 11.
committeth adultery against her. And if a woman shall
put away her husband, and be married to another, she
committeth adultery.

WHOSOEVER putteth away his wife, and marrieth L. 16. 18.
another, committeth adultery: and whosoever marrieth
her that is put away from her husband committeth
adultery.

M. 17. 25. **W**HAT thinkest thou, Simon ? of whom do the kings of the earth take custom or tribute ? of their own children, or of strangers ? Then are the children free.

Notwithstanding, lest we should ¹ offend them, go thou to the sea, and cast an hook, and take up the fish that first cometh up ; and when thou hast opened his mouth, thou shalt find a piece of money : that take, and give unto them for me and thee.

22. 18. ^aWHY tempt ye me, ye hypocrites ? Shew me the tribute money.

20. Whose is this image and superscription ?

Render therefore unto Cæsar the things which are Cæsar's ; and unto God the things that are God's.

Mk. 11. 2. ^bGO your way into the village over against you : and as soon as ye be entered into it, ye shall find a colt tied, whereon never man sat ; loose him, and bring him. And if any man say unto you, Why do ye this ? say ye that the Lord hath need of him ; and straightway he will send him hither.

M. 21. 16. ^cYEA ; have ye never read, Out of the mouth of babes L. 19. 40. and sucklings thou hast perfected praise ? I tell you that, if these should hold their peace, the stones would immediately cry out.

J. 2. 16. TAKE these things hence ; make not my Father's house an house of merchandise.

Mk. 11. 17. Is it not written, My house shall be called of all nations the house of prayer ? but ye have made it a den of thieves.

^a To the Pharisees.

^b To two of His disciples.

^c To the chief priests.

A CERTAIN man made a great supper, and bade L. 14. 16.
many: and sent his servant at supper time to say
to them that were bidden, Come; for all things are now
ready.

And they all with one consent began to make excuse.
The first said unto him, I have bought a piece of ground,
and I must needs go and see it: I pray thee have me
excused.

And another said, I have bought five yoke of oxen, and
I go to prove them: I pray thee have me excused.

And another said, I have married a wife, and therefore
I cannot come.

So that servant came, and shewed his lord these things.
Then the master of the house being angry said to his
servant, Go out quickly into the streets and lanes of the
city, and bring in hither the poor, and the maimed, and
the halt, and the blind.

And the servant said, Lord, it is done as thou hast
commanded, and yet there is room.

And the lord said unto the servant, Go out into the
highways and hedges, and compel them to come in, that
my house may be filled.

For I say unto you, That none of those men which
were bidden shall taste of my supper.

and Saviour Jesus Christ.

M. 22. 2. THE kingdom of heaven is like unto a certain king, which made a marriage for his son, and sent forth his servants to call them that were bidden to the wedding : and they would not come. Again, he sent forth other servants, saying, Tell them which are bidden, Behold, I have prepared my dinner : my oxen and my fatlings are killed, and all things are ready: come unto the marriage.

But they made light of it, and went their ways, one to his farm, another to his merchandise: and the remnant took his servants, and entreated them spitefully, and slew them. But when the king heard thereof, he was wroth : and he sent forth his armies, and destroyed those murderers, and burned up their city. Then saith he to his servants, The wedding is ready, but they which were bidden were not worthy.

Go ye therefore into the highways, and as many as ye shall find, bid to the marriage.

So those servants went out into the highways, and gathered together all as many as they found, both bad and good : and the wedding was furnished with guests.

And when the king came in to see the guests, he saw there a man which had not on a wedding garment : and he saith unto him, Friend, how camest thou in hither not having a wedding garment ? And he was speechless. Then said the king to the servants, Bind him hand and foot, and take him away, and cast him into outer darkness ; there shall be weeping and gnashing of teeth.

For many are called, but few are chosen.

21. 28. BUT what think ye ? A certain man had two sons ; and he came to the first, and said, Son, go work to day in my vineyard. He answered and said, I will not : but afterward he repented, and went. And he came to the second, and said likewise. And he answered and said, I go, sir : and went not. Whether of them twain did the will of his father ?

VERILY I say unto you, That the publicans and the harlots go into the kingdom of God before you. For John came unto you in the way of righteousness, and ye believed him not : but the publicans and the harlots believed him : and ye, when ye had seen it, repented not afterward, that ye might believe him.

FOR the kingdom of heaven is like unto a man that M. 20. 1.
F is an householder, which went out early in the morning to hire labourers into his vineyard. And when he had agreed with the labourers for a penny a day, he sent them into his vineyard. And he went out about the third hour, and saw others standing idle in the market-place, and said unto them ; Go ye also into the vineyard, and whatsoever is right I will give you. And they went their way.

Again he went out about the sixth and ninth hour, and did likewise. And about the eleventh hour he went out, and found others standing idle, and saith unto them, Why stand ye here all the day idle? They say unto him, Because no man hath hired us. He saith unto them, Go ye also into the vineyard ; and whatsoever is right, that shall ye receive. So when even was come, the lord of the vineyard saith unto his steward, Call the labourers, and give them their hire, beginning from the last unto the first. And when they came that were hired about the eleventh hour, they received every man a penny. But when the first came, they supposed that they should have received more ; and they likewise received every man a penny. And when they had received it, they murmured against the goodman of the house, saying, These last have wrought but one hour, and thou hast made them equal unto us, which have borne the burden and heat of the day.

But he answered one of them, and said, Friend, I do thee no wrong : didst not thou agree with me for a penny? Take that thine is, and go thy way : I will give unto this last, even as unto thee. Is it not lawful for me to do what I will with mine own? Is thine eye evil, because I am good? So the last shall be first, and the first last : for many be called, but few chosen.

Mk. 12. 1.

A CERTAIN man planted a vineyard, and set an hedge about it, and digged a place for the winefat, and built a tower, and let it out to husbandmen, and went into a far country. And at the season he sent to the husbandmen a servant, that he might receive from the husbandmen of the fruit of the vineyard. And they caught him, and beat him, and sent him away empty.

And again he sent unto them another servant ; and at him they cast stones, and wounded him in the head, and sent him away shamefully handled.

And again he sent another ; and him they killed, and many others ; beating some, and killing some. Having yet therefore one son, his well-beloved, he sent him also last unto them, saying, They will reverence my son. But those husbandmen said among themselves, This is the heir ; come, let us kill him, and the inheritance shall be our's. And they took him, and killed him, and cast him out of the vineyard. What shall therefore the lord of the vineyard do ? he will come and destroy the husbandmen, and will give the vineyard unto others.

And have ye not read this scripture ; The stone which the builders rejected is become the head of the corner : this was the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes ?

M. 21. 43.

THEREFORE say I unto you, The kingdom of God shall be taken from you, and given to a nation bringing forth the fruits thereof. And whosoever shall fall on this stone shall be broken : but on whomsoever it shall fall, it will grind him to powder.

^a A RISE, and be not afraid.

M. 17. 7.

Tell the vision to no man, until the Son of man be risen again from the dead.

9.

ELIAS truly shall first come, and restore all things. But I say unto you, That Elias is come already, and they knew him not, but have done unto him whatsoever they listed. Likewise shall also the Son of man suffer of them.

11.

THE Son of man shall be betrayed into the hands of men : and they shall kill him, and the third day he shall be raised again.

22.

THE Son of man must suffer many things, and be rejected of the elders and chief priests and scribes, and be slain, and be raised the third day.

DESTROY this temple, and in three days I will raise it up.

J. 2. 19.

Behold, we go up to Jerusalem : and the Son of man shall be delivered unto the chief priests, and unto the scribes ; and they shall condemn him to death, and shall deliver him to the Gentiles : and they shall mock him, and shall scourge him, and shall spit upon him, and shall kill him : and the third day he shall rise again.

BEHOLD, we go up to Jerusalem, and all things that are written by the prophets concerning the Son of man shall be accomplished. For he shall be delivered unto the Gentiles, and shall be mocked, and spitefully entreated, and spitted on : and they shall scourge him, and put him to death : and the third day he shall rise again.

Mk. 10. 33.

YE know that after two days is the feast of the passover, and the Son of man is betrayed to be crucified.

M. 26. 2.

LET these sayings sink down into your ears : for the Son of man shall be delivered into the hands of men.

L. 9. 44.

^a To Peter, James, and John, present at His transfiguration.

and Saviour Jesus Christ.

- J. 7. 28. YE both know me, and ye know whence I am : and I am not come of myself, but he that sent me is true, whom ye know not. But I know him : for I am from him, and he hath sent me.
33. YET a little while am I with you, and then I go unto him that sent me. Ye shall seek me, and shall not find me : and where I am, thither ye cannot come.
12. 35. YET a little while is the light with you. Walk while ye have the light, lest darkness come upon you : for he that walketh in darkness knoweth not whither he goeth. While ye have light, believe in the light, that ye may be the children of light.
7. 16. My doctrine is not mine, but his that sent me. If any man ¹willett do his will, he shall know of the doctrine, whether it be of God, or whether I speak of myself. He that speaketh of himself seeketh his own glory: but he that seeketh his glory that sent him, the same is true, and no unrighteousness is in him. Did not Moses give you the law, and yet none of you keepeth the law? Why go ye about to kill me?
12. 23. The hour is come, that the Son of man should be glorified.
Verily, verily, I say unto you, Except a corn of wheat fall into the ground and die, it abideth alone: but if it die, it bringeth forth much fruit. He that loveth his life ²shall lose it; and he that hateth his life in this world shall keep it unto life eternal.
- If any man serve me, let him follow me ; and where I am, there shall also my servant be : if any man serve me, him will my Father honour. Now is my soul troubled ; and what shall I say?
- Father, save me from this hour : but for this cause came I unto this hour.
- Father, glorify thy name. . . .
30. ^aTHIS voice came not because of me, but for your sakes. Now is the judgment of this world : now shall the prince of this world be cast out. And I, if I be lifted up from the earth, will draw all men unto me.

^a The voice from heaven.

THREE was a certain rich man, which had a steward; L. 16. 1.
and the same was accused unto him that he had wasted his goods. And he called him, and said unto him, How is it that I hear this of thee? give an account of thy stewardship; for thou mayest be no longer steward. Then the steward said within himself, What shall I do? for my lord taketh away from me the stewardship: I cannot dig; to beg I am ashamed. I am resolved what to do, that, when I am put out of the stewardship, they may receive me into their houses. So he called every one of his lord's debtors unto him, and said unto the first, How much owest thou unto my lord? And he said, An hundred measures of oil. And he said unto him, Take thy ¹bill, and sit down quickly, and write fifty. Then said he to another, And how much owest thou? And he said, An hundred measures of wheat. And he said unto him, Take thy ²bill, and write fourscore. And the lord commended the unjust steward, because he had done wisely: for the children of this world are in their generation wiser than the children of light.

And I say unto you, Make to yourselves friends ³of the mammon of unrighteousness; that, when ye fail, they may receive you into ⁴everlasting habitations.

He that is faithful in ⁵that which is least is faithful also in much: and he that is ⁶unjust in the least is unjust also in much. If therefore ye have not been faithful in the unrighteous mammon, who will commit to your trust the true riches? And if ye have not been faithful in that which is another man's, who shall give you that which is your own?

No servant can serve two masters: for either he will hate the one, and love the other; or else he will hold to the one, and despise the other. Ye cannot serve God and mammon.

Ye are they which justify yourselves before men; but God knoweth your hearts: for that which is highly ⁷esteemed among men is abomination in the sight of God.

The law and the prophets were until John: since that time the kingdom of God is preached, and every man presseth into it.

And it is easier for heaven and earth to pass, than one tittle of the law to fail.

¹ bond

² bond

³ by means
of the
mammon of
unrighteous-
ness; that
when it
shall fail

⁴ eternal
tabernacles

⁵ a very
little

⁶ unrighte-
ous in a
very little
is unrighte-
ous also
in much

⁷ exalted

15.

L. 16. 19. THERE was a certain rich man, which was clothed in purple and fine linen, and fared sumptuously every day:

And there was a certain beggar named Lazarus, which was laid at his gate, full of sores, and desiring to be fed with the crumbs which fell from the rich man's table: moreover the dogs came and licked his sores. And it came to pass, that the beggar died, and was carried by the angels into Abraham's bosom: the rich man also died, and was buried;

And in hell he lift up his eyes, being in torments, and seeth Abraham afar off, and Lazarus in his bosom. And he cried and said, Father Abraham, have mercy on me, and send Lazarus, that he may dip the tip of his finger in water, and cool my tongue; for I am ¹ tormented in ¹ in anguish this flame.

But Abraham said, Son, remember that thou in thy lifetime receivedst thy good things, and likewise Lazarus evil things: but now ² he is comforted, and thou art ² here he is tormented. And beside all this, between us and you ³ in anguish there is a great gulf fixed: so that they which would pass from hence to you ⁴ cannot; neither can they pass to us, that would come from thence.

Then he said, I pray thee therefore, father, that thou wouldest send him to my father's house: for I have five brethren; that he may testify unto them, lest they also come into this place of torment.

Abraham saith unto him, They have Moses and the prophets; let them hear them. And he said, Nay, father Abraham: but if one went unto them from the dead, they will repent. And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded, though one rose from the dead.

⁴ may not be able, and that none may cross over from thence to us.

The Very Words of our Lord

- ^a FEAR not : believe only, and she shall be made whole. L. 8. 50.
- Weep not ; she is not dead, but sleepeth. 52.
- Maid, arise. 54.
- Be not afraid, only believe. Mk. 5. 36.
- ^b Talitha cumi. 41.
- ^c WEEP not. L. 7. 13.
- Young man, I say unto thee, Arise.
- ^d THIS sickness is not unto death, but for the glory of J. 11. 4. God, that the Son of God might be glorified thereby.
- LET us go into Judæa again. 7.
- Are there not twelve hours in the day ? If any man walk in the day, he stumbleth not, because he seeth the light of this world. But if a man walk in the night, he stumbleth, because there is no light in him. 9.
- Our friend Lazarus sleepeth ; but I go, that I may awake him out of sleep.
- LAZARUS is dead. 14.
- And I am glad for your sakes that I was not there, to the intent ye may believe ; nevertheless let us go unto him.
- THY brother shall rise again. 23.
- I AM the resurrection, and the life : he that believeth in me, though ¹ he were dead, yet shall he live : and whosoever liveth and believeth in me shall never die. Believest thou this ? 25.
- WHERE have ye laid him ? 34.
- TAKE ye away the stone. 39.
- SAID I not unto thee, that, if thou wouldest believe, thou shouldest see the glory of God ?
- FATHER, I thank thee that thou hast heard me. And I knew that thou hearest me always : but because of the people which stand by I said it, that they may believe that thou hast sent me.
- LAZARUS, come forth. 43.
- LOOSE him, and let him go.

^a The raising of Jairus's daughter.

^b 'Which is, being interpreted, Damsel, I say unto thee, Arise.'

^c To the widow at Nain.

^d Sickness of Lazarus.

L. 20. 34.

THE children of this world marry, and are given in marriage: but they which shall be accounted worthy to obtain that world, and the resurrection from the dead, neither marry, nor are given in marriage: neither can they die any more: for they are equal unto the angels; and are the children of God, being the children of the resurrection.

Now that the dead are raised, even Moses shewed ¹ at the bush, when he calleth the Lord the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob.

in the place concerning the bush

For he is not a God of the dead, but of the living: for all live unto him.

Mk. 12. 24. Do ye not therefore err, because ye know not the scriptures, neither the power of God? For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels which are in heaven.

And as touching the dead, that they rise: have ye not read in the book of Moses, how ² in the bush God spake unto him, saying, I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob?

in the place concerning the bush

He is not the God of the dead, but the God of the living: ye therefore do greatly err.

THE kingdom of God cometh not with observation : L. 17. 20.
neither shall they say, Lo here ! or, lo there ! for,
behold, the kingdom of God is within you.

The days will come, when ye shall desire to see one of
the days of the Son of man, and ye shall not see it. And
they shall say to you, See here ; or, see there : go not
after them, nor follow them. For as the lightning, that
lighteneth out of the one part under heaven, shineth
unto the other part under heaven ; so shall also the Son
of man be in his day. But first must he suffer many
things, and be rejected of this generation.

And as it was in the days of Noe, so shall it be also
in the days of the Son of man. They did eat, they
drank, they married wives, they were given in marriage,
until the day that Noe entered into the ark, and the flood
came, and destroyed them all.

Likewise also as it was in the days of Lot ; they did
eat, they drank, they bought, they sold, they planted,
they builded ; but the same day that Lot went out of
Sodom it rained fire and brimstone from heaven, and
destroyed them all.

Even thus shall it be in the day when the Son of
man is revealed. In that day, he which shall be upon
the housetop, and his ¹ goods in the house, let him not
come down to take it away : and he that is in the field,
let him likewise not return back. Remember Lot's wife.
Whosoever shall seek to save his life shall lose it ; and
whosoever shall lose his life shall preserve it. I tell you,
in that night there shall be two men in one bed ; the one
shall be taken, and the other shall be left. Two women
shall be grinding together ; the one shall be taken, and
the other left. Two men shall be in the field ; the one
shall be taken, and the other left. Wheresoever the
body is, thither will the eagles be gathered together.

¹ goods

L. 12. 35.

LET your loins be girded about, and your lights burning ; and ye yourselves like unto men that wait for their lord, when he will return from the wedding ; that when he cometh and knocketh, they may open unto him immediately.

Blessed are those servants, whom the lord when he cometh shall find watching : verily I say unto you, that he shall gird himself, and make them to sit down to meat, and will come forth and serve them. And if he shall come in the second watch, or come in the third watch, and find them so, blessed are those servants. And this know, that if the goodman of the house had known what hour the thief would come, he would have watched, and not have suffered his house to be broken through. Be ye therefore ready also : for the Son of man cometh at an hour when ye think not.

Who then is that faithful and wise steward, whom his lord shall make ruler over his household, to give them their portion of meat in due season ? Blessed is that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing. Of a truth I say unto you, that he will make him ruler over all that he hath. But and if that servant say in his heart, My lord delayeth his coming ; and shall begin to beat the menservants and maidens, and to eat and drink, and to be drunken ; the lord of that servant will come in a day when he looketh not for him, and at an hour when he is not aware, and will cut him in sunder, and will appoint him his portion with the ¹unbelievers. And that servant, which knew his lord's ¹unfaithful will, and prepared not himself, neither did according to his will, shall be beaten with many stripes. But he that knew not, and did commit things worthy of stripes, shall be beaten with few stripes. For unto whomsoever much is given, of him shall be much required : and to whom men have committed much, of him they will ask the more.

AS for these things which ye behold, the days will L. 21. 6.
A come, in the which there shall not be left one stone upon another, that shall not be thrown down.

Take heed that ye be not deceived: for many shall come in my name, saying, I am Christ; and the time draweth near: go ye not therefore after them. But when ye shall hear of wars and commotions, be not terrified: for these things must first come to pass; but the end is not by and by.

Nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom: and great earthquakes shall be in divers places, and famines, and pestilences; and fearful sights and great signs shall there be from heaven. But before all these, they shall lay their hands on you, and persecute you, delivering you up to the synagogues, and into prisons, being brought before kings and rulers for my name's sake. And it shall turn to you for a testimony. Settle it therefore in your hearts, not to meditate before what ye shall answer: for I will give you a mouth and wisdom, which all your adversaries shall not be able to gainsay nor resist. And ye shall be betrayed both by parents, and brethren, and kinsfolks, and friends; and some of you shall they cause to be put to death. And ye shall be hated of all men for my name's sake. But there shall not an hair of your head perish. In your patience¹ possess ye your souls. And when ye shall see Jerusalem compassed with armies, then know that the desolation thereof is nigh. Then let them which are in Judæa flee to the mountains; and let them which are in the midst of it depart out; and let not them that are in the countries enter thereinto. For these be the days of vengeance, that all things which are written may be fulfilled.

¹ ye shall
win your
souls.

and Saviour Jesus Christ.

L. 21. 23.

But woe unto them that are with child, and to them that give suck, in those days ! for there shall be great distress in the land, and wrath upon this people. And they shall fall by the edge of the sword, and shall be led away captive into all nations : and Jerusalem shall be trodden down of the Gentiles, until the times of the Gentiles be fulfilled. And there shall be signs in the sun, and in the moon, and in the stars ; and upon the earth distress of nations, with perplexity ; the sea and the waves roaring ; men's hearts failing them for fear, and for looking after those things which are coming on the earth : for the powers of heaven shall be shaken. And then shall they see the Son of man coming in a cloud with power and great glory. And when these things begin to come to pass, then look up, and lift up your heads ; for your redemption draweth nigh.

BEHOLD the fig tree, and all the trees ; when they now shoot forth, ye see and know of your own selves that summer is now nigh at hand. So likewise ye, when ye see these things come to pass, know ye that the kingdom of God is nigh at hand. Verily I say unto you, This generation shall not pass away, till all be fulfilled. Heaven and earth shall pass away : but my words shall not pass away. And take heed to yourselves, lest at any time your hearts be overcharged with surfeiting, and drunkenness, and cares of this life, and so that day come upon you unawares. For as a snare shall it come on all them that dwell on the face of the whole earth. Watch ye therefore, and pray always, that ye may ¹be accounted ¹ prevail worthy to escape all these things that shall come to pass, and to stand before the Son of man.

The Very Words of our Lord

¹ lead you astray.

TAKE heed that no man ¹ deceive you. For many M. 24. 4.
shall come in my name, saying, I am Christ ; and shall deceive many. And ye shall hear of wars and rumours of wars : see that ye be not troubled : for all these things must come to pass, but the end is not yet. For nation shall rise against nation, and kingdom against kingdom : and there shall be famines, and pestilences, and earthquakes, in divers places. All these are the beginning of sorrows. Then shall they deliver you up to be afflicted, and shall kill you : and ye shall be hated of all nations for my name's sake. And then shall many ² stumble, and shall betray one another, and shall hate one another. And many false prophets shall rise, and shall ³ deceive many. And because iniquity shall abound, the love of many shall wax cold. But he that shall endure unto the end, the same shall be saved. And this gospel of the kingdom shall be preached in all the world for a witness unto all nations ; and then shall the end come. When ye therefore shall see the abomination of desolation, spoken of by Daniel the prophet, stand in the holy place, (whoso readeth, let him understand :) then let them which be in Judæa flee into the mountains :

² stumble
³ lead many astray.

⁴ cloak.

Let him which is on the housetop not come down to take any thing out of his house : neither let him which is in the field return back to take his ⁴ clothes. And woe unto them that are with child, and to them that give suck in those days ! But pray ye that your flight be not in the winter, neither on the sabbath day : for then shall be great tribulation, such as was not since the beginning of the world to this time, no, nor ever shall be.

⁵ lead astray

And except those days should be shortened, there should no flesh be saved : but for the elect's sake those days shall be shortened. Then if any man shall say unto you, Lo, here is Christ, or there ; believe it not. For there shall arise false Christs, and false prophets, and shall shew great signs and wonders ; insomuch that, if it were possible, they shall ⁵ deceive the very elect.

and Saviour Jesus Christ.

M. 24. 25. BEHOLD, I have told you before. Wherefore if they shall say unto you, Behold, he is in the desert ; go not forth : behold, he is in the secret chambers ; believe it not. For as the lightning cometh out of the east, and shineth even unto the west ; so shall also the coming of the Son of man be. For wheresoever the carcase is, there will the eagles be gathered together.

Immediately after the tribulation of those days shall the sun be darkened, and the moon shall not give her light, and the stars shall fall from heaven, and the powers of the heavens shall be shaken : and then shall appear the sign of the Son of man in heaven : and then shall all the tribes of the earth mourn, and they shall see the Son of man coming in the clouds of heaven with power and great glory. And he shall send his angels with a great sound of a trumpet, and they shall gather together his elect from the four winds, from one end of heaven to the other.

Now learn a parable of the fig tree ; When his branch is yet tender, and putteth forth leaves, ye know that summer is nigh : so likewise ye, when ye shall see all these things, know that it is near, even at the doors. Verily I say unto you, This generation shall not pass, till all these things be fulfilled.

Heaven and earth shall pass away, but my words shall not pass away.

But of that day and hour knoweth no man, no, not the angels of heaven,¹ but my Father only. But as the days of Noe were, so shall also the coming of the Son of man be. For as in the days that were before the flood they were eating and drinking, marrying and giving in marriage, until the day that Noe entered into the ark, and knew not until the flood came, and took them all away ; so shall also the coming of the Son of man be. Then shall two be in the field ; the one shall be taken, and the other left. Two women shall be grinding at the mill ; the one shall be taken, and the other left.

Watch therefore : for ye know not what hour your Lord doth come.

¹ neither
the Son

BUT know this, that if the goodman of the house had M. 24. 43.
known in what watch the thief would come, he would have watched, and would not have suffered his house to be broken up. Therefore be ye also ready : for in such an hour as ye think not the Son of man cometh. Who then is a faithful and wise servant, whom his lord hath made ruler over his household, to give them meat in due season ? Blessed is that servant, whom his lord when he cometh shall find so doing. Verily I say unto you, That he shall make him ruler over all his goods. But and if that evil servant shall say in his heart, My lord delayeth his coming ; and shall begin to smite his fellowservants, and to eat and drink with the drunken ; the lord of that servant shall come in a day when he looketh not for him, and in an hour that he is not aware of, and shall cut him asunder, and appoint him his portion with the hypocrites : there shall be weeping and gnashing of teeth.

BUT of that day and that hour knoweth no man, no, Mk. 13. 32.
not the angels which are in heaven, neither the Son, but the Father.

Take ye heed, watch and pray : for ye know not when the time is. For the Son of man is as a man taking a far journey, who left his house, and gave authority to his servants, and to every man his work, and commanded the porter to watch. Watch ye therefore : for ye know not when the master of the house cometh, at even, or at midnight, or at the cockcrowing, or in the morning : lest coming suddenly he find you sleeping. And what I say unto you I say unto all, Watch.

J. 12. 7. ^a LET her alone : against the day of my burying hath she kept this. For the poor always ye have with you ; but me ye have not always.

Mk. 14. 6. LET her alone ; why trouble ye her ? she hath wrought a good work on me. For ye have the poor with you always, and whensoever ye will ye may do them good : but me ye have not always. She hath done what she could : she is come beforehand to anoint my body to the burying. Verily I say unto you, Wheresoever this gospel shall be preached throughout the whole world, this also that she hath done shall be spoken of for a memorial of her.

L. 22. 8. ^b Go and prepare us the passover, that we may eat. Behold, when ye are entered into the city, there shall a man meet you, bearing a pitcher of water ; follow him into the house where he entereth in. And ye shall say unto the goodman of the house, The Master saith unto thee, Where is the guestchamber, where I shall eat the passover with my disciples ? And he shall shew you a large upper room furnished : there make ready.

M. 26. 18. Go into the city to such a man, and say unto him, The Master saith,
My time is at hand ; I will keep the passover at thy house with my disciples.

^a In reference to the anointing of His feet by Mary.
^b To Peter and John.

The Very Words of our Lord

A CERTAIN nobleman went into a far country to L. 19. 12.
receive for himself a kingdom, and to return. And he called his ten servants, and delivered them ten pounds, and said unto them,¹ Occupy till I come. But his citizens hated him, and sent a message after him, saying, We will not have this man to reign over us. And it came to pass, that when he was returned, having received the kingdom, then he commanded these servants to be called unto him, to whom he had given the money, that he might know how much every man had gained by trading. Then came the first, saying, Lord, thy pound hath gained ten pounds. And he said unto him, Well, thou good servant : because thou hast been faithful in a very little, have thou authority over ten cities. And the second came, saying, Lord, thy pound hath gained five pounds. And he said likewise to him, Be thou also over five cities. And another came, saying, Lord, behold, here is thy pound, which I have kept laid up in a napkin : for I feared thee, because thou art an austere man : thou takest up that thou layedst not down, and reapest that thou didst not sow.

And he saith unto him, Out of thine own mouth will I judge thee, thou wicked servant. Thou knewest that I was an austere man, taking up that I laid not down, and reaping that I did not sow : wherefore then gavest not thou my money into the bank, that at my coming I might have required mine own with ²usury? And he said unto them that stood by, Take from him the pound, and give it to him that hath ten pounds. (And they said unto him, Lord, he hath ten pounds.)

For I say unto you, That unto every one which hath shall be given ; and from him that hath not, even that he hath shall be taken away from him. But those mine enemies, which would not that I should reign over them, bring hither, and slay them before me.

¹ Trade ye
herewith

² interest

M. 25. 1. THEN shall the kingdom of heaven be likened unto ten virgins, which took their lamps, and went forth to meet the bridegroom.

And five of them were wise, and five were foolish. They that were foolish took their lamps, and took no oil with them : but the wise took oil in their vessels with their lamps. While the bridegroom tarried, they all slumbered and slept. And at midnight there was a cry made, Behold, the bridegroom cometh ; go ye out to meet him. Then all those virgins arose, and trimmed their lamps. And the foolish said unto the wise, Give us of your oil ; for our lamps are gone out. But the wise answered, saying, Not so ; lest there be not enough for us and you : but go ye rather to them that sell, and buy for yourselves.

And while they went to buy, the bridegroom came ; and they that were ready went in with him to the marriage : and the door was shut. Afterward came also the other virgins, saying, Lord, Lord, open to us. But he answered and said, Verily I say unto you, I know you not.

Watch therefore, for ye know neither the day nor the hour wherein the Son of man cometh.

For the kingdom of heaven is as a man travelling into a far country, who called his own servants, and delivered unto them his goods. And unto one he gave five talents, to another two, and to another one ; to every man according to his several ability ; and straightway took his journey. Then he that had received the five talents went and traded with the same, and made them other five talents. And likewise he that had received two, he also gained other two. But he that had received one went and digged in the earth, and hid his lord's money.

After a long time the lord of those servants cometh, and reckoneth with them.

The Very Words of our Lord

AND so he that had received five talents came and M. 25. 20. brought other five talents, saying, Lord, thou deliveredst unto me five talents : behold, I have gained beside them five talents more. His lord said unto him, Well done, thou good and faithful servant : thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things : enter thou into the joy of thy lord. He also that had received two talents came and said, Lord, thou deliveredst unto me two talents : behold, I have gained two other talents beside them. His lord said unto him, Well done, good and faithful servant ; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things : enter thou into the joy of thy lord. Then he which had received the one talent came and said, Lord, I knew thee that thou art an hard man, reaping where thou hast not sown, and gathering where thou hast not strawed : and I was afraid, and went and hid thy talent in the earth : lo, there thou hast that is thine. His lord answered and said unto him, Thou wicked and slothful servant, thou knewest that I reap where I sowed not, and gather where I have not strawed : thou oughtest therefore to have put my money to the ¹ex-changers, and then at my coming I should have received mine own with ²usury. Take therefore the talent from him, and give it unto him which hath ten talents. For unto every one that hath shall be given, and he shall have abundance : but from him that hath not shall be taken away even that which he hath. And cast ye the unprofitable servant into outer darkness : there shall be weeping and gnashing of teeth.

¹ bankers

² interest

M. 25. 31. WHEN the Son of man shall come in his glory, and all the holy angels with him, then shall he sit upon the throne of his glory: and before him shall be gathered all nations: and he shall separate them one from another, as a shepherd divideth his sheep from the goats: and he shall set the sheep on his right hand, but the goats on the left.

Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world: for I was an hungred, and ye gave me meat: I was thirsty, and ye gave me drink: I was a stranger, and ye took me in: naked, and ye clothed me: I was sick, and ye visited me: I was in prison, and ye came unto me. Then shall the righteous answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, and fed thee? or thirsty, and gave thee drink? When saw we thee a stranger, and took thee in? or naked, and clothed thee? Or when saw we thee sick, or in prison, and came unto thee?

And the King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me. Then shall he say also unto them on the left hand, Depart from me, ye cursed, into everlasting fire, prepared for the devil and his angels: for I was an hungred, and ye gave me no meat: I was thirsty, and ye gave me no drink: I was a stranger, and ye took me not in: naked, and ye clothed me not: sick, and in prison, and ye visited me not. Then shall they also answer him, saying, Lord, when saw we thee an hungred, or athirst, or a stranger, or naked, or sick, or in prison, and did not minister unto thee? Then shall he answer them, saying, Verily I say unto you, Inasmuch as ye did it not to one of the least of these, ye did it not to me. And these shall go away into everlasting punishment: but the righteous into life eternal.

The Very Words of our Lord

^aWHAT I do thou knowest not now; but thou shalt J. 13. 7.
know hereafter.

IF I wash thee not, thou hast no part with me.

He that is washed needeth not save to wash his feet,
but is clean every whit: and ye are clean, but not all.

10.

KNOW ye what I have done to you? Ye call me
Master and Lord: and ye say well; for so I am. If I
then, your Lord and Master, have washed your feet; ye
also ought to wash one another's feet. For I have given
you an example, that ye should do as I have done to
you. Verily, verily, I say unto you, The servant is not
greater than his lord; neither he that is sent greater than
he that sent him.

12.

If ye know these things,¹ happy are ye if ye do them.

I speak not of you all: I know whom I have chosen:
but that the scripture may be fulfilled, He that eateth
bread with me hath lifted up his heel against me. Now
I tell you before it come, that, when it is come to pass,
ye may believe that I am he.

Verily, verily, I say unto you, He that receiveth whom-
soever I send receiveth me; and he that receiveth me
receiveth him that sent me.

THE kings of the Gentiles exercise lordship over L. 22. 25.
them; and they that exercise authority upon them are
called benefactors. But ye shall not be so: but he that
is greatest among you, let him be as the younger; and
he that is chief, as he that doth serve. For whether is
greater, he that sitteth at meat, or he that serveth? is
not he that sitteth at meat? but I am among you as
he that serveth.

YE are they which have continued with me in my
temptations.

And I appoint unto you a kingdom, as my Father
hath appointed unto me; that ye may eat and drink at
my table in my kingdom, and sit on thrones judging the
twelve tribes of Israel.

^a To Peter.

L. 22. 21. BUT, behold, the hand of him that betrayeth me is with me on the table. And truly the Son of man goeth, as it was determined : but woe unto that man by M. 26. 21. whom he is betrayed ! Verily I say unto you, that one of you shall betray me.

23. He that dippeth his hand with me in the dish, the same shall betray me.

The Son of man goeth as it is written of him : but woe unto that man by whom the Son of man is betrayed ! it had been good for that man if he had not been born.

J. 13. 21. Verily, verily, I say unto you, that one of you shall 26. betray me. He it is, to whom I shall give a sop, when I have dipped it.

M. 26. 25. ^aThou hast said.

J. 13. 27. That thou doest, do quickly.

L. 22. 15. WITH desire I have desired to eat this passover with you before I suffer : for I say unto you, I will not any more eat thereof, until it be fulfilled in the kingdom of God.

TAKE this, and divide it among yourselves : for I say unto you, I will not drink of the fruit of the vine, until the kingdom of God shall come.

THIS is my body which is given for you : this do in remembrance of me.

M. 26. 26. TAKE, eat ; this is my body.

L. 22. 20. THIS cup is the ¹new testament in my blood, which is ¹ new covenant ²shed for you. ²poured out ³covenant

M. 26. 27. DRINK ye all of it ; for this is my blood of the ³new testament, which is shed for many for the remission of sins.

But I say unto you, I will not drink henceforth of this fruit of the vine, until that day when I drink it new with you in my Father's kingdom.

^a In answer to Judas's question : 'Master, is it I ?'

The Very Words of our Lord

ALL ye shall be offended because of me this night : M. 26. 31.
for it is written, I will smite the shepherd, and the sheep of the flock shall be scattered abroad. But after I am risen again, I will go before you into Galilee.

^a VERILY I say unto thee, That this night, before the cock crow, thou shalt deny me thrice. 34.

WHEN I sent you without purse, and ¹scrip, and shoes, L. 22. 35.
lacked ye any thing?

But now, he that hath a purse, let him take it, and likewise his ²scrip : and he that hath no sword, let him sell his garment, and buy one. For I say unto you, that this that is written must yet be accomplished in me, And he was reckoned among the transgressors : for ³the things concerning me have an end.

^b IT is enough.

Now is the Son of man glorified, and God is glorified J. 13. 31.
in him. If God be glorified in him, God shall also glorify him in himself, and shall straightway glorify him.

Little children, yet a little while I am with you. Ye shall seek me : and as I said unto the Jews, Whither I go, ye cannot come ; so now I say to you.

A new commandment I give unto you, That ye love one another ; as I have loved you, that ye also love one another. By this shall all men know that ye are my disciples, if ye have love one to another.

^c WHITHER I go, thou canst not follow me now ; but thou shalt follow me afterwards.

Wilt thou lay down thy life for my sake ? Verily, verily, I say unto thee, The cock shall not crow, till thou hast denied me thrice. 38.

SIMON, Simon, behold, Satan ⁴hath desired to have L. 22. 31.
you, that he may sift you as wheat : ⁵but I have prayed for thee, that thy faith fail not : and when thou art converted, ⁶strengthen thy brethren.

^a To Peter.

^b Answering the disciples who said, 'Lord, behold, here are two swords.'

^c To Peter.

¹ wallet

² wallet

³ that which concerneth
me hath
fulfilment.

⁴ asked to
have you
⁵ but I
made sup-
plication
for thee
⁶ establish

J. 14. 1.

LET not your heart be troubled : ye believe in God, believe also in me.

In my Father's house are many mansions : if it were not so, I would have told you. I go to prepare a place for you. And if I go and prepare a place for you, I will come again, and receive you unto myself ; that where I am, there ye may be also. And whither I go ¹ye know, _{the way} and the way ye know.

6. I AM the way, the truth, and the life : no man cometh unto the Father, but by me. If ye had known me, ye should have known my Father also : and from henceforth ye know him, and have seen him.

9. HAVE I been so long time with you, and yet hast thou not known me, Philip ? he that hath seen me hath seen the Father ; and how sayest thou then, Shew us the Father ?

Believest thou not that I am in the Father, and the Father in me ? the words that I speak unto you I speak not of myself : but the Father that dwelleth in me, he doeth the works. Believe me that I am in the Father, and the Father in me : or else believe me for the very works' sake.

Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me, the works that I do shall he do also ; and greater works than these shall he do ; because I go unto the Father.

And whatsoever ye shall ask in my name, that will I do, that the Father may be glorified in the Son.

If ye shall ask ²any thing in my name, I will do it.

If ye love me, ³keep my commandments.

And I will pray the Father, and he shall give you another Comforter, that he may abide with you for ever ; even the Spirit of truth ; whom the world cannot receive, because it seeth him not, neither knoweth him : but ye know him ; for he dwelleth with you, and shall be in you.

² me any-
thing
³ ye will
keep

The Very Words of our Lord

¹ desolate

I WILL not leave you ¹comfortless : I will come to J. 14. 18.
you.

Yet a little while, and the world seeth me no more ;
but ye see me : because I live, ye shall live also. At
that day ye shall know that I am in my Father, and ye
in me, and I in you.

He that hath my commandments, and keepeth them,
he it is that loveth me : and he that loveth me shall be
loved of my Father, and I will love him, and will mani-
fest myself to him. If a man love me, he will keep my
words : and my Father will love him, and we will come
unto him, and make our abode with him. He that loveth
me not keepeth not my sayings : and the word which ye
hear is not mine, but the Father's which sent me. These
things have I spoken unto you, being yet present with
you.

But the Comforter, which is the Holy Ghost, whom
the Father will send in my name, he shall teach you all
things, and bring all things to your remembrance, what-
soever I have said unto you.

Peace I leave with you, my peace I give unto you : not
as the world giveth, give I unto you. Let not your heart
be troubled, neither let it be afraid.

Ye have heard how I said unto you, I go away, and
come again unto you. If ye loved me, ye would rejoice,
because I said, I go unto the Father : for my Father is
greater than I. And now I have told you before it come
to pass, that, when it is come to pass, ye might believe.

Hereafter I will not talk much with you : for the prince
of this world cometh, and hath nothing in me. But that
the world may know that I love the Father ; and as the
Father gave me commandment, even so I do. Arise, let
us go hence.

I AM the true vine, and my Father is the husbandman.
Every branch in me that beareth not fruit he taketh
² cleanseth it away : and every branch that beareth fruit, he ²purgeth
it, that it may bring forth more fruit.

Now ye are clean through the word which I have
spoken unto you.

Abide in me, and I in you. As the branch cannot
bear fruit of itself, except it abide in the vine ; no more
can ye, except ye abide in me.

23.

15. 1.

J. 15.5. I AM the vine, ye are the branches : He that abideth in me, and I in him, the same bringeth forth much fruit : for ¹ without me ye can do nothing.

¹ apart from me

If a man abide not in me, he is cast forth as a branch, and is withered ; and men gather them, and cast them into the fire, and they are burned. If ye abide in me, and my words abide in you, ye shall ask what ye will, and it shall be done unto you.

Herein is my Father glorified, that ye bear much fruit ; so shall ye be my disciples. As the Father hath loved me, so have I loved you : continue ye in my love. If ye keep my commandments, ye shall abide in my love ; even as I have kept my Father's commandments, and abide in his love. These things have I spoken unto you, that my joy might remain in you, and that your joy might be full.

This is my commandment, That ye love one another, as I have loved you. Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends.

Ye are my friends, if ye do whatsoever I command you.

Henceforth I call you not servants ; for the servant knoweth not what his lord doeth : but I have called you friends ; for all things that I have heard of my Father I have made known unto you.

Ye have not chosen me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and that your fruit should remain : that whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you.

These things I command you, that ye love one another. If the world hate you, ye know that it hated me before it hated you. If ye were of the world, the world would love his own : but because ye are not of the world, but I have chosen you out of the world, therefore the world hateth you. Remember the word that I said unto you, The servant is not greater than his lord. If they have persecuted me, they will also persecute you ; if they have kept my saying, they will keep your's also. But all these things will they do unto you for my name's sake, because they know not him that sent me.

The Very Words of our Lord

IF I had not come and spoken unto them, they had not J. 15. 22.
had sin : but now they have no cloke for their sin.
He that hateth me hateth my Father also.

If I had not done among them the works which none other man did, they had not had sin : but now have they both seen and hated both me and my Father. But this cometh to pass, that the word might be fulfilled that is written in their law, They hated me without a cause.

But when the Comforter is come, whom I will send unto you from the Father, even the Spirit of truth, which proceedeth from the Father, he shall testify of me : and ye also shall bear witness, because ye have been with me from the beginning.

16. 1.

¹ made to stumble

THESE things have I spoken unto you, that ye should not be ¹ offended. They shall put you out of the synagogues : yea, the time cometh, that whosoever killeth you will think that he doeth God service. And these things will they do unto you, because they have not known the Father, nor me.

But these things have I told you, that when the time shall come, ye may remember that I told you of them. And these things I said not unto you at the beginning, because I was with you. But now I go my way to him that sent me ; and none of you asketh me, Whither goest thou ? But because I have said these things unto you, sorrow hath filled your heart.

Nevertheless I tell you the truth ; It is expedient for you that I go away : for if I go not away, the Comforter will not come unto you ; but if I depart, I will send him unto you. And when he is come, he will ² reprove the world of sin, and of righteousness, and of judgment : of sin, because they believe not on me ; of righteousness, because I go to my Father, and ye see me no more ; of judgment, because the prince of this world ³ is judged.

² convict
the world
in respect
of sin

³ hath been
judged

I have yet many things to say unto you, but ye cannot bear them now.

Howbeit when he, the Spirit of truth, is come, he will guide you into all truth : for he shall not speak of himself ; but whatsoever he shall hear, that shall he speak : and he will shew you things to come. He shall glorify me : for he shall receive of mine, and shall shew it unto you. All things that the Father hath are mine : therefore said I, that he shall take of mine, and shall shew it unto you.

J. 16. 16. **A** LITTLE while, and ye shall not see me : and again, a little while, and ye shall see me, because I go to the Father.

19. Do ye enquire among yourselves of that I said, A little while, and ye shall not see me : and again, a little while, and ye shall see me? Verily, verily, I say unto you, That ye shall weep and lament, but the world shall rejoice: and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. A woman when she is in travail hath sorrow, because her hour is come : but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world.

And ye now therefore have sorrow : but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you. And in that day ye shall ask me nothing. Verily, verily, I say unto you, Whatsoever ye shall ask the Father in my name, he will give it you.

Hitherto have ye asked nothing in my name : ask, and ye shall receive, that your joy may be full. These things have I spoken unto you in proverbs: but the time cometh, when I shall no more speak unto you in proverbs, but I shall shew you plainly of the Father. At that day ye shall ask in my name : and I say not unto you, that I will pray the Father for you : for the Father himself loveth you, because ye have loved me, and have believed that I came out from God.

I came forth from the Father, and am come into the world : again, I leave the world, and go to the Father.

31. Do ye now believe?

Behold, the hour cometh, yea, is now come, that ye shall be scattered, every man to his own, and shall leave me alone : and yet I am not alone, because the Father is with me.

These things I have spoken unto you, that in me ye might have peace. In the world ye shall have tribulation : but be of good cheer ; I have overcome the world.

The Very Words of our Lord

FATHER, the hour is come ; glorify thy Son, that thy J. 17. 1.
Son also may glorify thee :

¹ authority As thou hast given him ¹ power over all flesh, that he should give eternal life to as many as thou hast given him. And this is life eternal, that they might know thee the only true God, and Jesus Christ, whom thou hast sent. I have glorified thee on the earth : ² I have finished the work which thou gavest me to do.

² having accomplished And now, O Father, glorify thou me with thine own self with the glory which I had with thee before the world was.

I have manifested thy name unto the men which thou gavest me out of the world : thine they were, and thou gavest them me ; and they have kept thy word. Now they have known that all things whatsoever thou hast given me are of thee. For I have given unto them the words which thou gavest me ; and they have received them, and have known surely that I came out from thee, and they have believed that thou didst send me.

I pray for them : I pray not for the world, but for them which thou hast given me ; for they are thine. And all mine are thine, and thine are mine ; and I am glorified in them.

And now I am no more in the world, but these are in the world, and I come to thee. Holy Father, keep through thine own name those whom thou hast given me, that they may be one, as we are. While I was with them in the world, I kept them in thy name : those that thou gavest me I have kept, and none of them is lost, but the son of perdition ; that the scripture might be fulfilled.

And now come I to thee ; and these things I speak in the world, that they might have my joy fulfilled in themselves.

and Saviour Jesus Christ.

J. 17. 14. I HAVE given them thy word ; and the world hath hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world.

I pray not that thou shouldest take them out of the world, but that thou shouldest keep them from the evil. They are not of the world, even as I am not of the world.

Sanctify them through thy truth : thy word is truth. As thou hast sent me into the world, even so have I also sent them into the world. And for their sakes I sanctify myself, that they also might be sanctified through the truth.

Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on me through their word ; that they all may be one ; as thou, Father, art in me, and I in thee, that they also may be one in us : that the world may believe that thou hast sent me. And the glory which thou gavest me I have given them ; that they may be one, even as we are one : I in them, and thou in me, that they may be made perfect in one ; and that the world may know that thou hast sent me, and hast loved them, as thou hast loved me.

Father, I will that they also, whom thou hast given me, be with me where I am ; that they may behold my glory, which thou hast given me : for thou lovedst me before the foundation of the world.

O righteous Father, the world hath not known thee : but I have known thee, and these have known that thou hast sent me. And I have declared unto them thy name, and will declare it : that the love wherewith thou hast loved me may be in them, and I in them.

The Very Words of our Lord

^a PRAY that ye enter not into temptation.

L. 22. 40.

FATHER, if thou be willing, remove this cup from me : nevertheless not my will, but thine be done.

42.

^a SIT ye here, while I go and pray yonder.

M. 26. 36.

My soul is exceeding sorrowful, even unto death : tarry ye here, and watch with me.

38.

O MY Father, if it be possible, let this cup pass from me : nevertheless not as I will, but as thou wilt.

^a WHAT, could ye not watch with me one hour ? Watch and pray, that ye enter not into temptation : the spirit indeed is willing, but the flesh is weak.

40.

O MY Father, if this cup may not pass away from me, except I drink it, thy will be done.

^a SLEEP on now, and take your rest : behold, the hour is at hand, and the Son of man is betrayed into the hands of sinners. Rise, let us be going : behold, he is at hand that doth betray me.

45.

WHY sleep ye ? rise and pray, lest ye enter into temptation.

L. 22. 46.

* To the disciples.

and Saviour Jesus Christ.

M. 26. 50. ^a FRIEND, ¹ wherefore art thou come ?

¹ do that
for which
thou art
come.

L. 22. 48. JUDAS, betrayest thou the Son of man with a kiss ?

J. 18. 4. WHOM seek ye ?

^b I AM he.

7. WHOM seek ye ?

I HAVE told you that I am he : if therefore ye seek me,
let these go their way.

L. 22. 51. ^c SUFFER ye thus far.

M. 26. 52. PUT up again thy sword into his place : for all they
that take the sword shall perish with the sword. Think-
est thou that I cannot now pray to my Father, and he
shall presently give me more than twelve legions of
angels ? But how then shall the scriptures be fulfilled,
that thus it must be ?

J. 18. 11. PUT up thy sword into the sheath : the cup which my
Father hath given me, shall I not drink it ?

M. 26. 55. ARE ye come out as against a thief with swords and
staves for to take me ? I sat daily with you teaching in
the temple, and ye laid no hold on me. But all this was
done, that the scriptures of the prophets might be ful-
filled.

L. 22. 52. BE ye come out, as against a thief, with swords and
staves ? When I was daily with you in the temple, ye
stretched forth no hands against me : but this is your
hour, and the power of darkness.

^a To Judas Iscariot.

^b 'Jesus of Nazareth.'

^c Healing of Malchus's ear.

The Very Words of our Lord

I SPAKE openly to the world ; I ever taught in the J. 18. 20. synagogue, and in the temple, whither the Jews always resort ; and in secret have I said nothing. Why askest thou me ? ask them which heard me, what I have said unto them : behold, they know what I said.

IF I have spoken evil, bear witness of the evil : but if well, why smitest thou me ? 23.

IF I tell you, ye will not believe : and if I also ask you, L. 22. 67. ye will not answer me, nor let me go.

¹ Hereafter shall the Son of man sit on the right hand of the power of God.

^a YE say that I am.

² Henceforth THOU hast said : nevertheless I say unto you, ² Here- M. 26. 64. after shall ye see the Son of man sitting on the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.

I AM : and ye shall see the Son of man sitting on Mk. 14. 62. the right hand of power, and coming in the clouds of heaven.

^b THOU sayest it.

L. 23. 3.

SAVEST thou this thing of thyself, or did others tell it J. 18. 34. thee of me ?

MY kingdom is not of this world : if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews : but now is my kingdom not from hence. 36.

THOU sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice.

THOU couldest have no power at all against me, except it were given thee from above : therefore he that delivered me unto thee hath the greater sin. 19. 11.

DAUGHTERS of Jerusalem, weep not for me, but weep L. 23. 28. for yourselves, and for your children. For, behold, the days are coming, in the which they shall say, Blessed are the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave suck. Then shall they begin to say to the mountains, Fall on us ; and to the hills, Cover us. For if they do these things in a green tree, what shall be done in the dry ?

^a In answer to ‘Art thou then the Son of God?’

^b Pilate asked Him, saying, Art thou the King of the Jews?’

L. 23. 34. FATHER, FORGIVE THEM; FOR THEY KNOW NOT WHAT THEY DO.

43. ^aVERILY I SAY UNTO THEE, TO DAY SHALT THOU BE WITH ME IN PARADISE.

J. 19. 26. WOMAN, BEHOLD THY SON!

27. BEHOLD THY MOTHER!

M. 27. 46. ^bELI, ELI, LAMA SABACHTHANI?

J. 19. 28. I THIRST.

30. IT IS FINISHED.

L. 23. 46. FATHER, INTO THY HANDS I COMMEND MY SPIRIT.

^a To the repentant thief on the cross.

^b 'That is to say, My God, my God, why hast thou forsaken me?'

The Very Words of our Lord

^a WOMAN, why weepest thou? whom seekest thou? J. 20. 15.
MARY.

Touch me not; for I am not yet ascended to my Father: but go to my brethren, and say unto them, I ascend unto my Father, and your Father; and to my God, and your God.

ALL hail.

M. 28. 9.

BE not afraid: go tell my brethren that they go into Galilee, and there shall they see me.

^b WHAT manner of communications are these that ye L. 24. 17. | have one to another, as ye walk, and are sad?

^c What things?

19.

O fools, and slow of heart to believe all that the prophets have spoken:

25.

Ought not Christ to have suffered these things, and to enter into his glory?

^d PEACE be unto you.

J. 20. 19.

PEACE be unto you: as my Father hath sent me, even so send I you.

21.

RECEIVE ye the Holy Ghost:

Whose soever sins ye ¹ remit, they are ² remitted unto them; and whose soever sins ye retain, they are retained.

PEACE be unto you.

L. 24. 36.

WHY are ye troubled? and why do thoughts arise in your hearts?

38.

Behold my hands and my feet, that it is I myself: handle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye see me have.

HAVE ye here any meat?

41.

PEACE be unto you.

J. 20. 26.

REACH hither thy finger, and behold my hands; and reach hither thy hand, and thrust it into my side: and be not faithless, but believing.

THOMAS, because thou hast seen me, thou hast believed: blessed are they that have not seen, and yet have believed.

29.

^a To Mary at the sepulchre.

^b To two of the disciples going to Emmaus.

^c In answer to the disciples' question: 'Art thou only a stranger in Jerusalem, and hast not known the things which are come to pass there in these days?'

^b To the disciples.

and Saviour Jesus Christ.

J. 21. 5. ^a CHILDREN, have ye any meat?

CAST the net on the right side of the ¹ship, and ye ¹ boat
shall find. Bring of the fish which ye have now caught.

12. COME and ²dine.

15. SIMON, son of Jonas, lovest thou me more than these ?
FEED my lambs.

² break
your fast

SIMON, son of Jonas, lovest thou me ?

³ FEED my sheep.

³ Tend

SIMON, son of Jonas, lovest thou me ?

FEED my sheep.

Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest : but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not. Follow me.

22. IF I will that he tarry till I come, what is that to thee ? follow thou me.

L. 24. 44. THESE are the words which I spake unto you, while I was yet with you, that all things must be fulfilled, which were written in the law of Moses, and in the prophets, and in the psalms, concerning me.

46. THUS it is written, and thus it behoved Christ to suffer, and to rise from the dead the third day : and that repentance and remission of sins should be preached in his name among all nations, beginning at Jerusalem. And ye are witnesses of these things.

And, behold, I send the promise of my Father upon you : but tarry ye in the city of Jerusalem, until ye be ⁴ endued with power from on high.

⁴ clothed

Mk. 16. 15. Go ye into all the world, and preach the gospel to ⁵ every creature.

⁵ to the
whole
creation.

HE that believeth and is baptized shall be saved ; but he that believeth not shall be damned.

And these signs shall follow them that believe ; In my name shall they cast out devils ; they shall speak with new tongues ; they shall take up serpents ; and if they drink any deadly thing, it shall not hurt them ; they shall lay hands on the sick, and they shall recover.

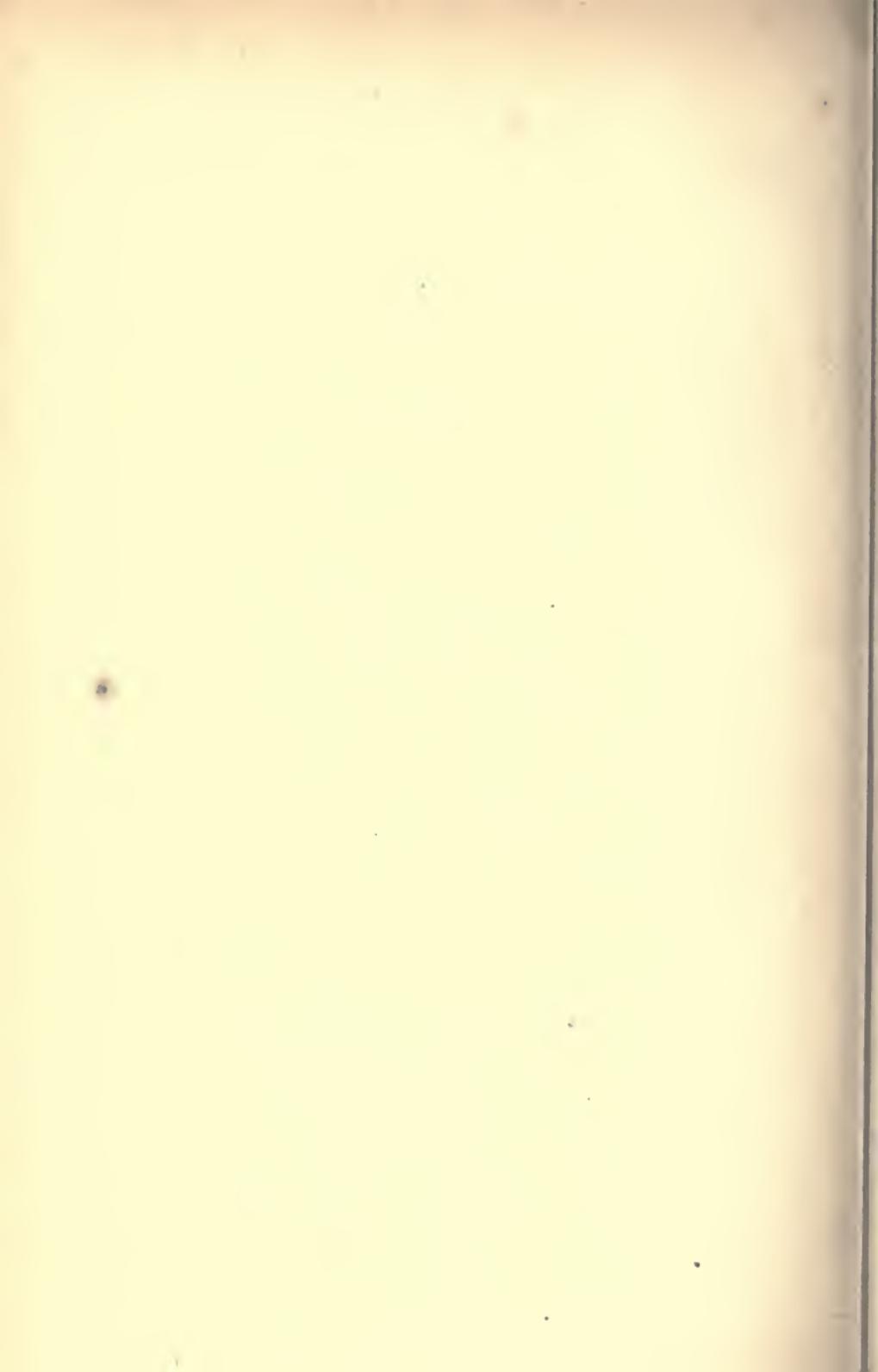
M. 28. 18. ALL ⁶ power is given unto me in heaven and in earth.

⁶ authority

Go ye therefore, and ⁷ teach all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost : teaching them to observe all things whatsoever I have commanded you : and, lo, I am with you alway, even unto the end of the world. Amen.

⁷ make disci-
ples of

^a To the disciples.



Index.

- Abraham saw the day of Christ, 9 : 'Before Abraham was I am,' 9.
Adultery forbidden, 21 : to woman taken in, 50.
Affliction, a means of glorifying God, 27.
Agony in the garden, 104.
Almsgiving, 23, 27, 65.
Ambition of disciples reproved, 54.
Angels ascending and descending on the Son of man, 5 : saints will be equal to, in future world, 81 : will gather the elect, 87 : come with Christ to judgment, 60, 61, 93.
Anger reproved, 21.
Anxiety for the morrow, and earthly cares, 24, 25, 65.
Apostles, sending forth of the twelve, and charge to the, 16, 17 : powers conferred on the, 16 : persecutions of, foretold, 16.
Ascension, the, predicted, 32.
Baptism, of Christ referred to, 4 : commanded, 109.
Beatitudes, 20, 27.
Beelzebub, *see* Satan.
Belief, *see* Faith.
Believers, given to Jesus by the Father, 13, 31, 102, 103 : their perfect safety, 13, 31 : are taught of God, 32, 64 : shall not see death, 9, 80 : know the Father and the Son, 97, 102 : Christ abides in, and they in Him, 98 : are the friends of Jesus, 99 : are ordained to bring forth fruit, 99 : are hated of the world, 99, 103 : testify of Christ, 109 : union of, prayed for, 103 : prayer that they be kept from evil, 103 : that they be sanctified, 103 : and may behold His glory, 103 : are called the brethren of Christ, 15 : when united in prayer, Christ is in the midst of them, 53 : are the salt of the earth, 20 : the light of the world, 20.
Bigotry rebuked, 52.
Birth, the new, 6.
Blasphemy against the Holy Ghost, 40, 64.
Blood of Christ shed for us, 32, 95.
Body of Christ given for us, 32, 95.
Bread from heaven, Jesus the true, 31, 32 : 'men do not live by, alone,' 4.
Bread of life, 31, 32.
Caïaphas, Christ before Pilate and, 106.
Calling and sending forth of the Apostles, 16, 17 : the seventy, 19.
Capernaum, predicted doom of, 19.
Care, worldly, reasons against, 24, 25, 65.
Censoriousness rebuked, 25, 28.
Children, little, an example of humility, 54, 55 : to be received in Christ's name, 54, 55 : not to be caused to stumble, 52, 55 : members of the kingdom of heaven, 54.
Christ Jesus, *see* Son of Man.
Coming of Christ, signs of the, 82, 85, 87 : suddenness of the, 82, 83, 87, 88 : to receive His people, 87, 97 : to judge the world, 93 : watching for, commanded, 83, 85, 87, 88.
Commandment, the new, 96.
Commandments, the, of Christ, guilt of breaking, 20, 26 : blessedness of keeping, 20, 26 : the two great, 49.

- | | |
|---|---|
| <p>Commands of Christ, obedience to, an evidence of love, 97, 98. Confessing Christ, duty and reward of, 17, 60, 64. Conversion, 55. Counting the cost, 61. Covetousness, warnings against, 65. Cross, taking up and bearing our, 17, 49, 60, 61 : words from the, 107. Darkness and light, 6, 24, 51. Death compared to sleep, 80 : believers shall not see, 9, 80. Defilement, what is real, 62, 63. Discourses, lost, 97-101. Divisions, 17, 38. Divorce, 21, 70. Doctrine known, by doing the will of God, 77. Door of the sheepfold, 12. Elias referred to, 5, 42, 76. Endurance commanded, 86. Eternal life, the gift of Christ, 31, 32, 102. Example, Christ's, 94. Faith, 6, 10, 31, 32, 33 : power of, 43, 46, 51, 53, 59 : <i>see Believers.</i> Faithfulness, 78. Fasting, 24, 39, 43. 'Father and I are one,' the, 13. Fear of God enjoined, 64. Fear of man forbidden, 17, 64. Feet, anointing Christ's head and, 89 : Christ washeth His disciples', 94. Following of Christ, 8, 13, 17, 60, 61, 77. Forgiveness of injuries, 23, 59 : of brethren, 47. Freedom, spiritual, 8. Fruit, 99. Fruits, tree known by its, 26, 28. Future revelations promised to the Apostles, 94, 100. Gate, strait and wide, 26, 60. Generation, perverse, 42. Generosity enjoined, 28, 48.</p> | <p>Gentiles, calling of the, 60. Gethsemane, garden of, 104. God revealed by Christ, 7, 15. God the Father and the Son are one, 11, 13. God's care of His children, 25, 64. Hearing and doing, 26, 28, 59. Humility, 45, 54, 67, 94. Hypocrisy, warnings against, 25, 28, 62, 63, 64, 66, 67, 68. Invitations of Christ, 3. Iscariot, Judas, to, 95, 105. Jerusalem, Christ's entry into, 71 : to the daughters of, 106 : lamentations over, 69. John the Baptist, 42, 73. Joy of Christ's people, 99, 101. Judgment, the last, 93. Judgments, uncharitable, 25, 28. Kingdom of God, 82 : 'seek ye first,' 25, 65. Last discourses, 97-101. Last Supper, 95. Law, the, fulfilled by Jesus, 20. Life, Christ the, 97. Life eternal, the gift of Christ, 10, 13, 32, 102. Life lost and gained, 17, 60, 61, 77, 82. Light of the world, 8, 33. Light shining before men, 51. Little ones, curse on those who mislead, 52. Looking back, condemned, 5. Love, of God, 6 : of the Father and Son, 99, 101 : to Christ, 9, 97, 98 : to the brethren, 96, 99 : to enemies, 22, 27. Mammon, serving God and, 24, 78 : making friends by means of unrighteous, 78. Marriage, concerning, 70. Martha, to, 61. 'Masters, man cannot serve two,' 24, 78. Mercy, 20, 27, 29, 44. Messiahship, Christ proclaims His, 7.</p> |
|---|---|

Miracles :—

- Water turned into wine, 14.
- Nobleman's son healed, 41.
- Draught of fishes, 18.
- Demoniac cured at Capernaum, 41.
- Leper healed, 44.
- Centurion's servant healed, 44.
- Widow's son raised, 80.
- Tempest calmed, 33.
- Gadarene demoniac cured, 41.
- Palsied man cured, 44.
- Jairus' daughter raised, 80.
- Woman with the issue of blood healed, 46.
- Sight restored to two blind men, 33.
- Impotent man at Bethesda cured, 50.
- Withered hand healed, 29.
- Five thousand fed, 31.
- Daughter of Canaanitish woman cured, 41.
- Deaf and dumb man healed, 33.
- Four thousand fed, 30.
- Sight restored to blind man, 44.
- Boy possessed of devil cured, 43.
- Sight restored to man born blind, 12.
- Woman with spirit of infirmity healed, 29.
- Ten lepers cleansed, 51.
- Lazarus raised, 80.
- Sight restored to blind man at Jericho, 51.
- Fig-tree blasted, 59.
- The ear of Malchus healed, 105.
- Second draught of fishes, 109.
- Miracles, power of working, conferred on believers, 109 : to be wrought in the name of Jesus, 109.
- Mite, the widow's, 45.
- Nathanael, words spoken to, 5.
- 'Needful, one thing,' 61.
- Nicodemus, conference with, 6.
- Oaths, 22, 68.
- Oneness of Christ and His people, 103.

Parables :—

- The sower, 34.
- The tares, 36, 37.
- The seed growing secretly, 36.
- The mustard seed, 36.
- The leaven, 36.
- The hid treasure, 37.
- The pearl of great price, 37.
- The draw-net, 37.
- The two debtors, 46.
- The unmerciful servant, 47.
- The good Samaritan, 48.
- The rich fool, 65.
- Unprofitable servants, 59.
- The barren fig-tree, 50.
- The lost sheep, 57.
- The lost piece of money, 57.
- The prodigal son, 56.
- The unjust steward, 78.
- The rich man and Lazarus, 79.
- The friend at midnight, 58.
- The unjust judge, 58.
- The Pharisee and publican, 45.
- The labourers in the vineyard, 74.
- The wicked husbandmen, 75.
- The two sons, 73.
- The pounds, 90.
- The talents, 91, 92.
- The marriage feast, 73.
- The great supper, 72.
- The ten virgins, 91.
- Peace, the gift of Christ, 98, 101, 108 : commanded, 52.
- Peacemakers, 20.
- Persecutions foretold, 16, 84, 86, 99, 100.
- Peter, calling of, 5 : naming of, 18 : blessing of, 18 : authority conferred on, 18 : rebuke to, 18 : denial by, predicted, 18, 96 : warning to, 18, 96 : last charge to, 109 : prediction of death, 109.
- Pharisees, denunciations of, and woes pronounced against, 66, 67, 68 : disciples warned against, 30, 64.
- Philip, calling of, 5.
- Poor, Gospel preached to the, 42.
- Prayer, commanded, 25, 85, 88, 104 : secret, 23.
- Prayer, the Lord's, 23, 58.
- Prayers of Jesus, 15, 77, 80, 102, 103, 104, 107.

Index.

- Preach the Gospel, charge to, 16, 17, 109.
 Predictions, Christ's, of His betrayal, 94, 95, 104 : of His desertion, 96, 101 : His passion and death, 69, 76, 77, 96 : His resurrection, 76, 96 : His ascension, 108 : His second coming, 69, 82, 83, 85, 87, 88, 93, 106 : persecutions of disciples, 84, 86 : destruction of the temple, 84 : and of Jerusalem, 69, 84, 85 : of false Christs, 84, 86 : of the end of the world, 85, 87, 93.
 Preparation for the Passover, 89.
 Presence of Jesus with His people, 98, 109.
 Promises, 3, 7, 8, 9, 13, 17, 27, 32, 49, 57, 60, 61, 98, 99 : to believing prayer, 25, 53, 58, 59, 97, 101 : to united prayer, 53 : to faith, 31, 32, 33, 80, 97 : to obedience, 77, 93, 99 : of the Holy Spirit, 58, 64, 97, 98, 100, 109.
 Remonstrance, brotherly, 53.
 Repentance, 4, 44, 50.
 Repetitions, vain, forbidden, 23.
 Responsibility, for gifts, 51, 77, 83.
 Resurrection, 10, 31, 32, 80, 81.
 Resurrection, Christ foretells His, 76, 96.
 Retaliation forbidden, 22, 27.
 Reward for sacrifices for Christ's sake, 49, 93.
 Riches and the kingdom of heaven, 49.
 Risen Christ, words of the, 108, 109.
 Sabbath, the, 29.
 Safety, perfect, of Christ's people, 13, 31.
 Samaria, words to the woman of, 7.
 Satan, 19 : the prince of this world, 77, 98 : children of, 9 : is a liar, 9 : a murderer, 9 : shall be cast out, 77.
 Saviour, the, *see* Son of man.
 Scriptures, the, referred to, appealed to, and testified to, 4, 32, 42, 43, 48, 62, 63, 76, 77, 78, 79, 81, 82, 87, 94, 96, 100, 102, 105, 108, 109.
 Sea, Christ walking on the, 33.
 Seeking Christ, false motives rebuked, 31.
 Self-deception warned against, 26, 60.
 Self-denial enjoined, 49, 60, 61, 65.
 Self-exaltation rebuked, 45, 67, 78.
 Sermon on the Mount, 20-28.
 Serpent, the Brazen, a type, 6.
 Service rendered to God, not meritorious, 59.
 Seventy, sending forth of the, 19.
 Shepherd, Jesus the good, 12, 13.
 Sign from heaven, refused, 38, 40.
 Simon the Pharisee, words to, 46.
 Sin, the Holy Spirit convicteth the world of, 100.
 Sin and death, 8 : bondage of, 9.
 Sins, forgiveness of, 44, 46.
 Son of God, Jesus the, 11, 12, 106.
^a Son of man, Jesus the, 54 : to be honoured as the Father, 10 : came from the Father, 9, 31, 77 : returns to the Father, 77, 100, 101, 102, 103 : His pre-existence, 9, 102 : quickeneth whom He will, 10 : is in the Father, 11, 97 : His power over all flesh, 102, 109 : the Saviour of the lost, 51, 55 : all judgment committed to Him, 10, 61 : will raise the dead, 10, 31, 32.
 Soul, value of the, 3, 60, 61.
 Spirit, the Holy, is the Comforter, 97, 98, 100 : the Spirit of Truth, 100 : sent by the Father (and the Son) in Christ's name, 98, 100 : bears witness of Christ, 100 : teacher and remembrancer, 64, 98 :

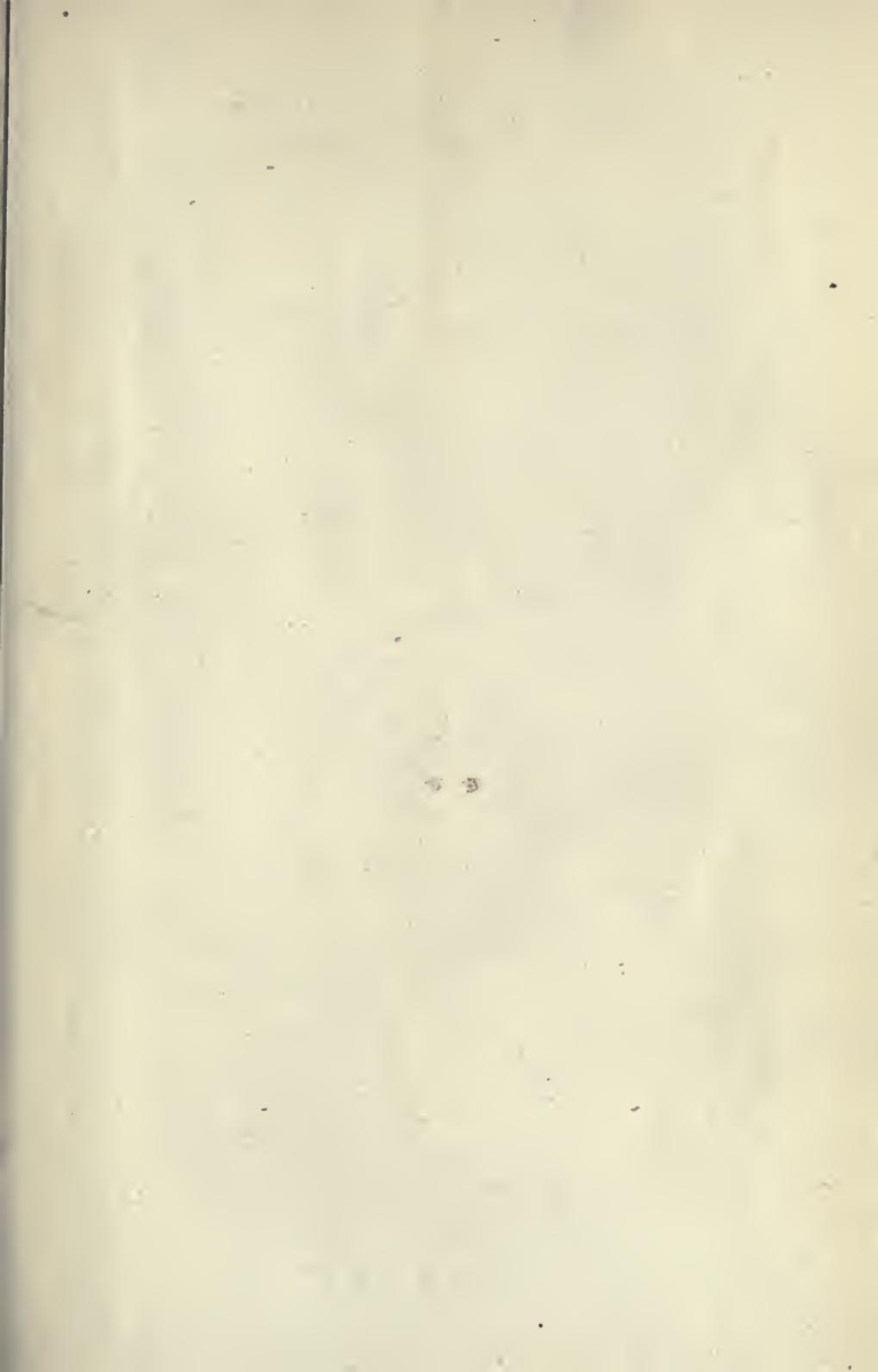
^a In this and in two other instances the order adopted by Stier has been followed in part.

Index.

- glorifies Christ, 100 : imparted by Christ to the disciples, 108 : promise of the Father, 109 : convicts the world of sin, 100 : the world cannot receive, 97.
Spirits, unclean, cast out, 41.
Stumblingblocks, 21, 52, 55.
Sufferings and death, Christ fore-tells His, 69, 76, 82, 96.
Swine, pearls before, 25.
Temple, purification of, 71 : second cleansing of, 71.
Temptation, the, of Christ, 4.
Testimony of the Father, 8, 11 : of John, 10 : of works, 11, 13, 100 : of the Scriptures, 11, 76.
Thief on the cross, words to the, 107.
Thomas, words to, 108.
Times and seasons, 14, 77, 104, 105.
Traditions of men opposed to commandments of God, 62, 63.
Transfiguration, the, referred to, 76.
Trespasses, forgiveness of, 28, 47, 59.
Tribute to Cæsar, 71.
Tribute money, 71.
Truth, the word of God is, 32 : maketh free, 8 : Jesus testifies of the, 3, 106 : He is the, 97.

Unbelief, its sin, 12 : its end, 8, 33, 109.
Vine, Jesus the true, 98, 99.
Warnings against false Christs and false prophets, 26, 84, 86, 87 : against temptations, 83, 85, 104 : prophetic, 66, 69, 75, 82, 84, 85, 86, 87.
Watchfulness enjoined, 83, 85, 87, 88, 91, 101.
Watching for Christ's coming, 83, 85, 87.
Water of life, 7.
Way, Christ the, 97.
Weary and heavy laden, the, invited to Christ, 57.
Will of God, 31, 55.
Will of God, doing the, 15, 26, 77.
Will of men, perversity of the, 11.
Woes pronounced, 10, 19, 27 : see Pharisees.
Word of God is truth and life, 32, 103.
Words from the Cross, 107.
Words, idle, 40.
Work of Christ, 3, 4, 5, 10, 14, 33, 44, 54, 77, 102, 106.
World, the, receives not Christ, 14 : convicted of sin by the Holy Spirit, 100 : doth not know the Father, 8, 9, 100, 103.
Worship of God, 7.
Zacchæus, call of, 51.

OXFORD:
E. PICKARD HALL, M.A., AND J. H. STACY,
PRINTERS TO THE UNIVERSITY.



110341

Bible. English
Eng
The very words of our Lord and Saviour
Jesus Christ... [1881]
1881

**University of Toronto
Library**

**DO NOT
REMOVE
THE
CARD
FROM
THIS
POCKET**

Acme Library Card Pocket
LOWE-MARTIN CO. LIMITED

